ST/LEG/SER.A/530

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of April 1991

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois d'avril 1991

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

ST/LEG/SER.A/530

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of April 1991

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois d'avril 1991

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1992

TABLE OF CONTENTS (English)

Page

PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of April 1991: Nos. 28012 to 28126 107

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of April 1991: Nos. 1053 to 1056 137

ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat 139

ANNEX B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat 172

ANNEX C. Ratifications, accessions, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations 173

CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat 174

CUMULATIVE (1991) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties 1

CUMULATIVE (1991) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers 15

RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1991 23

TABLE DES MATIERES (français)

PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de d'avril 1991 : Nos 28012 à 28126 107

PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits pendant le mois de d'avril 1991 : Nos 1053 à 1056 137

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat 139

ANNEXE B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat 172

ANNEXE C. Ratifications, adhésions, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations 173

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat 174

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1991) par sujet et par partie 25

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1991) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire 39

TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1991 47

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

(a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
(b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
(c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED DURING THE MONTH OF APRIL 1991

Nos. 28012 to 28128

No. 28012. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND NETHERLANDS:

Agreement on the prevention of incidents at sea beyond the limits of territorial waters (with annex). Signed at Moscow on 19 June 1990

Came into force on 10 January 1991, the date on which the Parties notified each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article VIII (1).

Authentic texts: Russian and Dutch.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 2 April 1991.

No. 28013. SWEDEN AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Treaty on legal assistance in criminal matters. Signed at Stockholm on 28 June 1988

Came into force on 15 July 1987, i.e., the thirtieth day following the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Berlin on 15 June 1987, in accordance with article 23 (2).

Authentic texts: Swedish and German.
Registered by Sweden on 3 April 1991.

No. 28014. SWEDEN AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement concerning co-operation in respect of the rescue of human life in the Baltic Sea. Signed at Berlin on 27 August 1988

Came into force on 27 August 1988 by signature, in accordance with article 10 (1).

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 3 April 1991.

No. 28015. SWEDEN AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on notification in the event of nuclear accidents and on the exchange of information concerning nuclear installations (with annex). Signed at Stockholm on 12 April 1989

Came into force on 12 April 1989 by signature, in accordance with article 8 (1).

Authentic texts: Swedish and German.
Registered by Sweden on 3 April 1991.

No. 28016. SWEDEN AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement regarding mutual assistance in customs matters. Signed at Washington on 8 July 1987

Came into force on 8 May 1988, i.e. 90 days after the last of the notifications (of 10 December 1987 and 8 February 1988), by which the Parties had informed each other of the completion of all necessary national legal requirements, in accordance with article 16 (1).

Authentic texts: Swedish and English.
Registered by Sweden on 3 April 1991.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'AVRIL 1991

Nos 28012 à 28128

No 28012. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET PAYS-BAS :

Accord relatif à la prévention d'incidents en mer au-delà de la mer territoriale (avec annexe). Signé à Moscou le 19 juin 1990

Entré en vigueur le 10 janvier 1991, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article VIII.

Textes authentiques : russe et néerlandais.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 2 avril 1991.

No 28013. SUEDE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Traité sur l'assistance juridique en matière pénale. Signé à Stockholm le 28 juin 1988

Entré en vigueur le 15 juillet 1987, soit le trentième jour ayant suivi la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Berlin le 15 juin 1987, conformément au paragraphe 2 de l'article 23.

Textes authentiques : suédois et allemand.
Enregistré par la Suède le 3 avril 1991.

No 28014. SUEDE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord relatif à la coopération en matière de sauvegarde de la vie humaine dans la mer Baltique. Signé à Berlin le 27 août 1988

Entré en vigueur le 27 août 1988 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 3 avril 1991.

No 28015. SUEDE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord sur la notification des accidents nucléaires et sur l'échange d'informations relatif aux installations nucléaires (avec annexe). Signé à Stockholm le 12 avril 1989

Entré en vigueur le 12 avril 1989 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article 8.

Textes authentiques : suédois et allemand.
Enregistré par la Suède le 3 avril 1991.

No 28016. SUEDE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord concernant l'assistance mutuelle en matière de douane. Signé à Washington le 8 juillet 1987

Entré en vigueur le 8 mai 1988, soit 90 jours après la dernière des notifications (des 10 décembre 1987 et 8 février 1988), par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement de toutes les procédures requises par leurs législations nationales, conformément au paragraphe 1 de l'article 16.

Textes authentiques : suédois et anglais.
Enregistré par la Suède le 3 avril 1991.

No. 28017. SWEDEN AND POLAND:

Agreement on legal assistance in criminal matters. Signed at Warsaw on 10 February 1989

Came into force on 1 June 1990, i.e. the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Stockholm on 19 April 1990, in accordance with article 20 (2).

Authentic texts: Swedish, Polish and English.
Registered by Sweden on 3 April 1991.

No. 28018. SWEDEN AND POLAND:

Agreement on the promotion and reciprocal protection of investments. Signed at Warsaw on 13 October 1989

Came into force on 4 January 1990, the date of the last of the notifications (of 30 October 1989 and 4 January 1990), by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 11 (1).

Authentic texts: Swedish, Polish and English.
Registered by Sweden on 3 April 1991.

See articles 7 (4) and 8 (4) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 28019. SWEDEN AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement concerning co-operation in respect of maritime and aeronautical search and rescue in the Baltic Sea. Signed at Moscow on 24 May 1989

Came into force on 20 August 1989, i.e. 30 days after the date of the last of the notifications (of 2 June and 21 July 1989), by which the Parties had informed each other of the completion of the necessary internal procedures, in accordance with article 10 (1).

Authentic texts: Swedish, Russian and English.
Registered by Sweden on 3 April 1991.

No. 28020. MULTILATERAL:

Anti-Doping Convention (with appendix). Concluded at Strasbourg on 16 November 1989

Came into force on 1 March 1990, i.e., the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date on which five States, including at least four member States of the Council of Europe, had signed it without reservation as to ratification, acceptance or approval or had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval with the Secretary-General of the Council of Europe, in accordance with article 15 (1).

Participant	Date of definitive signature (s) or of deposit of the instrument of ratification			
Denmark (With a declaration.)	16	November	1989	s
Hungary	29	January	1990	s
Norway	16	November	1989	s
San Marino	31	January	1990	
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	16	November	1989	s

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991. (Note: Also see same number in annex A.)

No 28017. SUEDE ET POLOGNE :

Accord sur l'assistance juridique en matière pénale. Signé à Varsovie le 10 février 1989

Entré en vigueur le 1er juin 1990, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Stockholm le 19 avril 1990, conformément au paragraphe 2 de l'article 20.

Textes authentiques : suédois, polonais et anglais.
Enregistré par la Suède le 3 avril 1991.

No 28018. SUEDE ET POLOGNE :

Accord sur la promotion et la protection réciproque des investissements. Signé à Varsovie le 13 octobre 1989

Entré en vigueur le 4 janvier 1990, date de la dernière des notifications (des 30 octobre 1989 et 4 janvier 1990), par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément au paragraphe 1 de l'article 11.

Textes authentiques : suédois, polonais et anglais.
Enregistré par la Suède le 3 avril 1991.

Voir paragraphe 4 des articles 7 et 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28019. SUEDE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord de coopération sur la recherche et le sauvetage maritimes et aéronautiques dans la mer Baltique. Signé à Moscou le 24 mai 1989

Entré en vigueur le 20 août 1989, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications (des 2 juin et 21 juillet 1989), par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Textes authentiques : suédois, russe et anglais.
Enregistré par la Suède le 3 avril 1991.

No 28020. MULTILATERAL :

Convention contre le dopage (avec annexe). Conclue à Strasbourg le 16 novembre 1989

Entrée en vigueur le 1er mars 1990, soit le premier jour du mois ayant suivi l'expiration d'un délai d'un mois après la date à laquelle cinq Etats, dont au moins quatre Etats membres du Conseil de l'Europe, l'eurent signée sans réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation, ou eurent déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe, conformément au paragraphe 1 de l'article 15.

Participant	Date de la signature définitive (s) ou du dépôt de l'instrument de ratification			
Danemark (Avec déclaration.)	16	novembre	1989	s
Hongrie	29	janvier	1990	s
Norvège	16	novembre	1989	s
Saint-Marin	31	janvier	1990	
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	16	novembre	1989	s

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 28021. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) AND NETHERLANDS:

Agreement on the recruitment of associate experts for the provision of technical assistance to developing countries. Signed at Santiago on 5 April 1991

Came into force on 5 April 1991 by signature, in accordance with section 8.01.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 5 April 1991.

No. 28022. MULTILATERAL:

Agreement for co-operation in dealing with pollution of the North Sea by oil and other harmful substances (with annex). Concluded at Bonn on 13 September 1983

Came into force on 1 September 1989, i.e., the first day of the second month following the date on which the Governments of all the States mentioned in article 18 and the European Economic Community had signed it without reservation as to ratification, acceptance or approval or had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval with the Government of the Federal Republic of Germany, in accordance with article 19 (1):

Participant	Date of definitive signature (s) or of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A) or approval (AA)			
Belgium	6	July	1989	
Denmark	27	February	1985	A
European Economic Community	24	September	1984	AA
France	30	January	1986	AA
Germany, Federal Republic of	13	September	1983	s
Netherlands	7	May	1984	A
Norway	30	May	1985	
Sweden	10	May	1984	
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (With a declaration of application to the Bailiwicks of Guernsey and Jersey.)	21	May	1985	

Authentic texts: German, English and French.
Registered by Germany on 9 April 1991.

No 28021. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) ET PAYS-BAS :

Accord relatif au recrutement d'experts associés en vue de fournir une assistance technique aux pays en développement. Signé à Santiago le 5 avril 1991

Entré en vigueur le 5 avril 1991 par la signature, conformément à la section 8.01.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 5 avril 1991.

No 28022. MULTILATERAL :

Accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer du Nord par les hydrocarbures et autres substances dangereuses (avec annexe). Conclu à Bonn le 13 septembre 1983

Entré en vigueur le 1er septembre 1989, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date à laquelle les Gouvernements de tous les Etats mentionnés à l'article 18 et la Communauté économique européenne l'eurent signé sans réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation ou eurent déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, conformément au paragraphe 1 de l'article 19:

Participant	Date de la signature définitive (s) ou du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A) ou d'approbation (AA)			
Allemagne, République fédérale d'	13	septembre	1983	s
Belgique	6	juillet	1989	
Communauté économique européenne	24	septembre	1984	AA
Danemark	27	février	1985	A
France	30	janvier	1986	AA
Norvège	30	mai	1985	
Pays-Bas	7	mai	1984	A
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Avec déclaration d'application aux bailliages de Guernesey et de Jersey.)	21	mai	1985	
Suède	10	mai	1984	

Textes authentiques : allemand, anglais et français.
Enregistré par l'Allemagne le 9 avril 1991.

No. 28023. MULTILATERAL:

Convention on the law applicable to contractual obligations. Concluded at Rome on 19 June 1980

Came into force on 1 April 1991, i.e., the first day of the third month following the date of deposit of the seventh instrument of ratification, acceptance or approval with the Secretary-General of the Council of the European Communities, in accordance with article 29 (1):

Participant	Date of deposit of the instrument of ratification
Belgium	31 July 1987
Denmark (With a declaration of application to the Faeroe Islands.)	7 January 1988
France	10 November 1983
Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to Land Berlin and a reservation under article 22 (1) (a).)	8 January 1987
Italy (With a reservation under article 22 (1) (b).)	25 June 1985
Luxembourg (With a reservation under article 22 (1) (a).)	1 October 1986
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (With reservations under article 22 (1) (a) and (b).)	29 January 1991

Authentic texts: Danish, Dutch, English, French, Irish, Italian and German.
Registered by the Secretary-General of the Council of the European Communities, acting on behalf of the Parties, on 11 April 1991.

No 28023. MULTILATERAL :

Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles. Conclue à Rome le 19 juin 1980

Entrée en vigueur le 1er avril 1991, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date du dépôt du septième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes, conformément au paragraphe 1 de l'article 29:

Participant	Date du dépôt de l'instrument de ratification
Allemagne, République fédérale d' (Avec déclaration d'application au Land de Berlin et réserve en vertu de l'alinéa a) du paragraphe 1 de l'article 22.)	8 janvier 1987
Belgique	31 juillet 1987
Danemark (Avec déclaration d'application aux Iles Féroé.)	7 janvier 1988
France	10 novembre 1983
Italie (Avec réserve en vertu de l'alinéa b) du paragraphe 1 de l'article 22.)	25 juin 1985
Luxembourg (Avec réserve en vertu de l'alinéa a) du paragraphe 1 de l'article 22.)	1er octobre 1986
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Avec réserve en vertu des alinéas a) et b) du paragraphe 1 de l'article 22.)	29 janvier 1991

Textes authentiques : danois, néerlandais, anglais, français, irlandais, allemand et italien.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes, agissant au nom des Parties, le 11 avril 1991.

No. 28024. MULTILATERAL:

Convention on the accession of the Hellenic Republic to the Convention on the law applicable to contractual obligations (with annex). Concluded at Luxembourg on 10 April 1984

Came into force on 1 April 1991, i.e., the first day of the third month following the date of deposit of the last instrument of ratification by the Hellenic Republic and seven States which had ratified the Convention on the law applicable to contractual obligations, in accordance with article 4:

Participant	Date of deposit of the instrument of ratification
Belgium	21 November 1989
Denmark	3 July 1986
Germany, Federal Republic of	5 December 1988
Greece	29 September 1988
France	10 February 1988
Italy	13 February 1988
Luxembourg	1 October 1986
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	29 January 1991

Authentic texts: Danish, Dutch, Greek, English, French, Irish, Italian and German.
Registered by the Secretary-General of the Council of the European Communities, acting on behalf of the Parties, on 11 April 1991.

No 28024. MULTILATERAL :

Convention relative à l'adhésion de la République hellénique à la Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles (avec annexe). Conclue à Luxembourg le 10 avril 1984

Entrée en vigueur le 1er avril 1991, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date du dépôt du dernier instrument de ratification par la République hellénique et sept Etats ayant ratifié la Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles, conformément à l'article 4:

Participant	Date du dépôt de l'instrument de ratification
Allemagne, République fédérale d'	5 décembre 1988
Belgique	21 novembre 1989
Danemark	3 juillet 1986
Grèce	29 septembre 1988
France	10 février 1988
Italie	13 février 1988
Luxembourg	1er octobre 1986
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	29 janvier 1991

Textes authentiques : danois, néerlandais, grec, anglais, français, irlandais, italien et allemand.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes, agissant au nom des Parties, le 11 avril 1991.

No. 28025. INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND UNITED STATES OF AMERICA:

Letter of Agreement concerning a United States gift offer of special nuclear material for 1990 to Colombia. Vienna, 19 and 21 December 1990

Came into force on 28 December 1990, date of receipt of the confirmation from the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Atomic Energy Agency on 11 April 1991.

No 28025. AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Lettre d'Accord relative à une offre par les Etats-Unis de don de matériel nucléaire spécial pour l'année 1990 à la Colombie. Vienne, 19 et 21 décembre 1990

Entrée en vigueur le 28 décembre 1990, date de la réception de la confirmation du Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 11 avril 1991.

No. 28026. MULTILATERAL:

International agreement on jute and jute products, 1989 (with annexes). Concluded at Geneva on 3 November 1989

Came into force provisionally on 12 April 1991 in respect of the following States and Organization which had signed it definitively, or had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval, or had notified the Secretary-General that they would apply it provisionally and which had decided to put the Agreement into force provisionally among themselves in whole, in accordance with article 40 (3):

Participant	Date of definitive signature (s), or of deposit of a notification of provisional application (n), or of an instrument of ratification or acceptance (A)	
Bangladesh	29 January	1991
Belgium	22 March	1991 n
China	18 July	1990 s
Denmark	22 March	1991 n
European Economic Community	22 March	1991 n
Finland	20 March	1991 n
France	20 December	1990 n
Germany	22 March	1991 n
Greece	22 March	1991 n
India	17 September	1990
Indonesia	3 April	1991
Ireland	4 April	1991 n
Japan	13 July	1990 A
Luxembourg	20 December	1990 n
Netherlands	22 March	1991 n
Norway	28 December	1990
Pakistan	30 January	1991
Spain	22 March	1991 n
Sweden	20 March	1991
Switzerland	9 November	1990 s
United States of America	31 December	1990 A

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish.
Registered ex officio on 12 April 1991.

No 28026. MULTILATERAL :

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute (avec annexes). Conclu à Genève le 3 novembre 1989

Entré en vigueur à titre provisoire le 12 avril 1991 à l'égard des Etats et Organisation suivants qui l'avaient signé définitivement, ou qui avaient déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation, ou notifié au Secrétaire général qu'ils l'appliqueraient à titre provisoire et qui ont décidé de mettre l'Accord en vigueur entre eux en totalité, conformément aux dispositions du paragraphe 3 de l'article 40 :

Participant	Date de la signature définitive (s), ou du dépôt de la notification d'application provisoire (n), ou de l'instrument de ratification, ou d'acceptation (A)	
Allemagne	22 mars	1991 n
Bangladesh	29 janvier	1991
Belgique	22 mars	1991 n
Chine	18 juillet	1990 s
Communauté économique européenne	22 mars	1991 n
Danemark	22 mars	1991 n
Espagne	22 mars	1991 n
Etats-Unis d'Amérique	31 décembre	1990 A
Finlande	20 mars	1991 n
France	20 décembre	1990 n
Grèce	22 mars	1991 n
Inde	17 septembre	1990
Indonésie	3 avril	1991
Irlande	4 avril	1991 n
Japon	13 juillet	1990 A
Luxembourg	20 décembre	1990 n
Norvège	28 décembre	1990
Pakistan	30 janvier	1991
Pays-Bas	22 mars	1991 n
Suède	20 mars	1991
Suisse	9 novembre	1990 s

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol.
Enregistré d'office le 12 avril 1991.

No. 28027. BRAZIL AND ECUADOR:

Agreement on co-operation in the field of telecommunications, supplementary to the Basic Agreement on technical co-operation. Signed at Brasilia on 9 February 1982

Came into force on 20 June 1984, the date of entry into force of the Basic Agreement on technical co-operation, in accordance with article XIII.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 18 April 1991.

No 28027. BRESIL ET EQUATEUR :

Accord de coopération en matière de télécommunications, complémentaire à l'Accord de base sur la coopération technique. Signé à Brasilia le 9 février 1982

Entré en vigueur le 20 juin 1984, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base sur la coopération technique, conformément à l'article XIII.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 18 avril 1991.

No. 28028. BRAZIL AND ECUADOR:

Agreement on the exchange of experiences in the field of professional education, supplementary to the Basic Agreement on technical co-operation. Signed at Brasilia on 9 February 1982

Came into force on 20 June 1984, the date of entry into force of the Basic Agreement on technical co-operation, in accordance with article XI (1).

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 18 April 1991.

No 28028. BRESIL ET EQUATEUR :

Accord relatif à l'échange d'expériences en matière d'éducation professionnelle, complémentaire à l'Accord de base sur la coopération technique. Signé à Brasilia le 9 février 1982

Entré en vigueur le 20 juin 1984, date de l'entrée en vigueur de l'Accord de base sur la coopération technique, conformément au paragraphe 1 de l'article XI.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 18 avril 1991.

No. 28029. BRAZIL AND JAPAN:

Agreement on co-operation in the fields of science and technology. Signed at Tokyo on 25 May 1984

Came into force on 20 June 1985, the date on which the Government of Japan received written notice indicating that the Government of Brazil had completed the necessary formalities, in accordance with article IX (1).

Authentic texts: Portuguese, Japanese and English.
Registered by Brazil on 18 April 1991.

No 28029. BRESIL ET JAPON :

Accord de coopération dans les domaines de la science et de la technologie. Signé à Tokyo le 25 mai 1984

Entré en vigueur le 20 juin 1985, date à laquelle le Gouvernement japonais a reçu notification écrite que le Gouvernement brésilien avait accompli les formalités requises, conformément au paragraphe 1 de l'article IX.

Textes authentiques : portugais, japonais et anglais.
Enregistré par le Brésil le 18 avril 1991.

No. 28030. BRAZIL AND CAPE VERDE:

Trade Agreement. Signed at Praia on 10 May 1986

Came into force on 4 May 1990 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Praia, in accordance with article XI.

Authentic text: Portuguese.
Registered by Brazil on 18 April 1991.

No 28030. BRESIL ET CAP-VERT :

Accord commercial. Signé à Praia le 10 mai 1986

Entré en vigueur le 4 mai 1990 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Praia, conformément à l'article XI.

Texte authentique : portugais.
Enregistré par le Brésil le 18 avril 1991.

No. 28031. BRAZIL AND SURINAME:

Agreement for the prevention, control and suppression of the illicit production, traffic and consumption of narcotics and psychotropic substances. Signed at Paramaribo on 3 March 1989

Came into force on 7 August 1990, i.e., the date of receipt of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required internal formalities, in accordance with article XII (1).

Authentic texts: Portuguese, Dutch and English.
Registered by Brazil on 18 April 1991.

No 28031. BRESIL ET SURINAME :

Accord relatif à la prévention, au contrôle et à la répression de la production, du trafic et de l'utilisation illicites de stupéfiants et de substances psychotropes. Signé à Paramaribo le 3 mars 1989

Entré en vigueur le 7 août 1990, date de réception de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article XII.

Textes authentiques : portugais, néerlandais et anglais.
Enregistré par le Brésil le 18 avril 1991.

No. 28032. BRAZIL AND URUGUAY:

Agreement on co-operation in the field of hydraulic resources. Signed at Artigas (Uruguay) on 11 March 1991

Came into force on 10 April 1991, i.e., 30 days after the date of signature, in accordance with article IX.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 18 April 1991.

No 28032. BRESIL ET URUGUAY :

Accord de coopération en matière de ressources hydrauliques. Signé à Artigas, Uruguay, le 11 mars 1991

Entré en vigueur le 10 avril 1991, soit 30 jours après la date de la signature, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 18 avril 1991.

No. 28033. BRAZIL AND ROMANIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the suppression of visas for official and diplomatic passports. Brasilia, 13 March 1991

Came into force on 11 April 1991, i.e., 30 days from the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Romanian.
Registered by Brazil on 18 April 1991.

No 28033. BRESIL ET ROUMANIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression du visa pour les passeports diplomatiques et de services. Brasilia, 13 mars 1991

Entré en vigueur le 11 avril 1991, soit 30 jours à compter de la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et roumain.
Enregistré par le Brésil le 18 avril 1991.

No. 28034. UNITED NATIONS AND IRAQ:

Memorandum of understanding relating to the arrangements for the deployment of the United Nations guards contingent for the United Nations humanitarian centres. Signed at Baghdad on 18 April 1991

Came into force on 18 April 1991 by signature.

Authentic texts: English.
Registered ex officio on 18 April 1991.

No 28034. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET IRAQ :

Mémorandum d'accord relatif aux arrangements concernant le déploiement d'un contingent du corps de garde de l'Organisation des Nations Unies pour les centres humanitaires de l'Organisation. Signé à Bagdad le 18 avril 1991

Entré en vigueur le 18 avril 1991 par la signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 18 avril 1991.

No. 28035. UNITED NATIONS AND INDIA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the United Nations/European Space Agency workshop on basic space science for the benefit of developing countries, to be held in Bangalore (India) 30 April-3 May 1991. New York, 30 January and 24 April 1991

Came into force on 24 April 1991, the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 24 April 1991.

See section D (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28035. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET INDE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à des journées de travail organisées par les Nations Unies :t l'Agence spatiale européenne sur les sciences spatiales de base pour le bénéfice des pays en développement, devant avoir lieu à Bangalore, Inde, du 30 avril au 3 mai 1991. New York, 30 janvier et 24 avril 1991

Entré en vigueur le 24 avril 1991, date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 24 avril 1991.

Voir paragraphe 4 de la section D pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28036. UNITED NATIONS AND CANADA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements for the eighth United Nations North American Regional NGO Symposium on the Question of Palestine, to be held in Montreal from 28 to 30 June 1991. New York, 24 April 1991

Came into force on 24 April 1991 by the exchange of letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 24 April 1991.

See paragraph VI for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28036. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET CANADA :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'organisation du huitième symposium régional des ONG de l'Amérique du Nord sur la question de la Palestine, devant avoir lieu à Montréal sous les auspices des Nations Unies du 28 au 30 juin 1991. New York, 24 avril 1991

Entré en vigueur le 24 avril 1991 par l'échange de lettres.

Texte authentique: anglais.
Enregistré d'office le 24 avril 1991.

Voir paragraphe VI pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28037. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

* Development Credit Agreement--Technical Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 May 1988 #

Came into force on 8 April 1987, upon notification by the Association to the Government of Yemen.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28037. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de formation technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 mai 1988 #

Entré en vigueur le 8 avril 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28038. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

* Development Credit Agreement--Eastern Region Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 24 May 1989 #

Came into force on 25 September 1990, upon notification by the Association to the Government of Yemen.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28039. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

* Development Credit Agreement--KIE Second Small Scale Industry Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 November 1986 #

Came into force on 14 April 1987, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28040. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

* Development Credit Agreement--Fourth Population Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 May 1990 #

Came into force on 25 September 1990, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28041. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

* Development Credit Agreement--Second Vocational Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 November 1986 #

Came into force on 15 April 1987, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28038. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement agricole de la région orientale (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 24 mai 1989 #

Entré en vigueur le 25 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28039. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet de petites entreprises par l'intermédiaire des Kenya Industrial Estates (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 novembre 1986 #

Entré en vigueur le 14 avril 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28040. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

* Contrat de crédit de développement -- Quatrième projet démographique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 mai 1990 #

Entré en vigueur le 25 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28041. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet de formation professionnelle (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 novembre 1986 #

Entré en vigueur le 15 avril 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28042. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BENIN:

* Development Credit Agreement--Public Enterprise Sector Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 January 1987 #

Came into force on 14 May 1987, upon notification by the Association to the Government of Benin.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28043. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BENIN:

* Development Credit Agreement--Health Services Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 June 1989 #

Came into force on 10 January 1990, upon notification by the Association to the Government of Benin.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28044. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BENIN:

* Development Credit Agreement--Rural Savings and Loan Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 June 1990 #

Came into force on 27 November 1990, upon notification by the Association to the Government of Benin.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28045. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND HAITI:

* Development Credit Agreement--Seventh Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 February 1987 #

Came into force on 25 March 1987, upon notification by the Association to the Government of Haiti.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28042. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BENIN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de réhabilitation des entreprises publiques (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 janvier 1987 #

Entré en vigueur le 14 mai 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement béninois.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28043. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BENIN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement de services de santé (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 juin 1989 #

Entré en vigueur le 10 janvier 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement béninois.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28044. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BENIN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de relance de l'épargne et des prêts dans le secteur rural (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 juin 1990 #

Entré en vigueur le 27 novembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement béninois.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28045. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET HAITI :

* Contrat de crédit de développement -- Septième projet de transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 12 février 1987 #

Entré en vigueur le 25 mars 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement haïtien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28046. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND HAITI:

* Development Credit Agreement--Economic Recovery Program Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 March 1987 #

Came into force on 16 April 1987, upon notification by the Association to the Government of Haiti.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28046. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET HAITI :

* Contrat de crédit de développement -- Programme de redressement économique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 mars 1987 #

Entré en vigueur le 16 avril 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement haïtien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28047. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SOMALIA:

* Development Credit Agreement--Port Modernization Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 February 1987 #

Came into force on 17 April 1987, upon notification by the Association to the Government of Somalia.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28047. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOMALIE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de modernisation des ports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 février 1987 #

Entré en vigueur le 17 avril 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement somali.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28048. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MALAWI:

* Development Credit Agreement--Second Lilongwe Water Supply Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 February 1987 #

Came into force on 12 May 1987, upon notification by the Association to the Government of Malawi.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28048. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MALAWI :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet d'alimentation en eau de Lilongwe (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 février 1987 #

Entré en vigueur le 12 mai 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement malawien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28049. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GHANA:

* Development Credit Agreement--Education Sector Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 March 1987 #

Came into force on 8 April 1987, upon notification by the Association to the Government of Ghana.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28049. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GHANA :

* Contrat de crédit de développement -- Crédit d'ajustement du secteur de l'éducation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 mars 1987 #

Entré en vigueur le 8 avril 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement ghanéen.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28050. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

* Development Credit Agreement--First Structural Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 April 1987 #

Came into force on 12 May 1987, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28050. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

* Contrat de crédit de développement -- Premier projet d'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 avril 1987 #

Entré en vigueur le 12 mai 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28051. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

* Development Credit Agreement--Hill Community Forestry Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 August 1989 #

Came into force on 14 May 1990, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28051. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

* Contrat de crédit de développement -- Projet visant les habitants et les ressources forestières des régions montagneuses (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 août 1989 #

Entré en vigueur le 14 mai 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28052. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAPUA NEW GUINEA:

* Loan Agreement--Transport Improvement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 April 1987 #

Came into force on 14 July 1987, upon notification by the Bank to the Government of Papua New Guinea.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28052. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE :

* Contrat d'emprunt -- Projet d'amélioration des transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 avril 1987 #

Entré en vigueur le 14 juillet 1987, dès notification de la Banque au Gouvernement papouan-néo-guinéen.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28053. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA-BISSAU:

* Development Credit Agreement--Population, Health and Nutrition Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 May 1987 #

Came into force on 18 December 1987, upon notification by the Association to the Government of Guinea-Bissau.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28053. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE-BISSAU :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif à la population, la santé et la nutrition (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 mai 1987 #

Entré en vigueur le 18 décembre 1987, dès notification de l'Association au Gouvernement de la Guinée-Bissau.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28054. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Guarantee Agreement--FEPASA Railway Rehabilitation Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987 #

Came into force on 1 December 1987, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28054. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Contrat de garantie -- Projet de réhabilitation de la Société des chemins de fer de Sao Paulo (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987 #

Entré en vigueur le 1er décembre 1987, dès notification de la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28055. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Guarantee Agreement--Water Project for Municipalities and Low-Income Areas (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 December 1988 #

Came into force on 23 February 1989, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28055. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Contrat de garantie -- Projet d'alimentation en eau en faveur des municipalités et des zones à faible revenu (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 décembre 1988 #

Entré en vigueur le 23 février 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28056. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Gansu Provincial Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 September 1987 #

Came into force on 19 January 1988, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

ao 28056. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement de la province de Gansu (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 septembre 1987 #

Entré en vigueur le 19 janvier 1988, dès notification de l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28057. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Gansu Provincial Development Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 September 1987 #

Came into force on 19 January 1988, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28057. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de développement de la province de Gansu (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 septembre 1987 #

Entré en vigueur le 19 janvier 1988, dès notification de la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28058. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Pharmaceuticals Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 December 1988 #

Came into force on 17 February 1989, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28058. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de produits pharmaceutiques (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 décembre 1988 #

Entré en vigueur le 17 février 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28059. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Irrigation Subsector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 3 December 1987 #

Came into force on 28 January 1988, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28059. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au sous-secteur de l'irrigation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 3 décembre 1987 #

Entré en vigueur le 28 janvier 1988, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28060. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Agricultural Research Management Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 May 1989 #

Came into force on 3 July 1989, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28060. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de gestion de la recherche agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er mai 1989 #

Entré en vigueur le 3 juillet 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28061. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Third Health Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 June 1989 #

Came into force on 30 June 1989, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28061. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Troisième projet de santé (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er juin 1989 #

Entré en vigueur le 30 juin 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28062. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Japanese Grant Agreement--Third Health Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 June 1989 #

Came into force on 30 June 1989, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28063. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Highway Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 December 1989 #

Came into force on 22 February 1990, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28064. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Third Telecommunications Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 April 1990 #

Came into force on 5 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28065. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Second Forestry Institutions and Conservation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 6 July 1990 #

Came into force on 4 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28062. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Accord de don par le Japon -- Troisième projet de santé (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er juin 1989 #

Entré en vigueur le 30 juin 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28063. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au secteur routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 décembre 1989 #

Entré en vigueur le 22 février 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28064. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Troisième projet de télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 avril 1990 #

Entré en vigueur le 5 octobre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28065. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet forestier relatif au renforcement des institutions et à la conservation des ressources (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 6 juillet 1990 #

Entré en vigueur le 4 octobre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28066. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Second Bank Rakyat Indonesia/Kredit Umum Pedesaan (BRI/KUPEDES) Small Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 August 1990 #

Came into force on 15 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28066. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de petits crédits par la Bank Rakyat Indonesia/Kredit Umum Pedesaan (BRI/KUPEDES) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 août 1990 #

Entré en vigueur le 15 octobre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28067. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BHUTAN:

* Development Credit Agreement--Primary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 May 1988 #

Came into force on 6 September 1988, upon notification by the Association to the Government of Bhutan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28067. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BHOUTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet d'enseignement primaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 mai 1988 #

Entré en vigueur le 6 septembre 1988, dès notification de l'Association au Gouvernement bhoutanais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28068. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND YUGOSLAVIA:

* Guarantee Agreement--Second Highway Sector Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 September 1988 #

Came into force on 15 June 1989, upon notification by the Bank to the Government of Yugoslavia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28068. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET YOUGOSLAVIE :

* Contrat de garantie -- Deuxième projet relatif au secteur routier (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 septembre 1988 #

Entré en vigueur le 15 juin 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement yougoslave.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28069. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--Third Industrial Investment Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 February 1989 #

Came into force on 16 June 1989, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28069. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Troisième crédit d'investissement industriel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 février 1989 #

Entré en vigueur le 16 juin 1989, dès notification de l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28070. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

* Loan Agreement--Third Industrial Investment Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 February 1989 #

Came into force on 18 June 1989, upon notification by the Bank to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28071. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

* Guarantee Agreement--Transmission Extension and Reinforcement Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 February 1990 #

Came into force on 2 November 1990, upon notification by the Bank to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28072. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHILE:

* Loan Agreement--Urban Streets and Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 May 1989 #

Came into force on 7 September 1989, upon notification by the Bank to the Government of Chile.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28073. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

* Guarantee Agreement--Financial Sector Adjustment Loan (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 June 1989 #

Came into force on 27 June 1989, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28070. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat d'emprunt -- Troisième crédit d'investissement industriel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 février 1989 #

Entré en vigueur le 18 juin 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28071. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de garantie -- Projet d'extension et de renforcement du réseau électrique (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 2 février 1990 #

Entré en vigueur le 2 novembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28072. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHILI :

* Contrat d'emprunt -- Projet de rues et transports urbains (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 12 mai 1989 #

Entré en vigueur le 7 septembre 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement chilien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28073. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

* Contrat de garantie -- Prêt à l'ajustement au secteur financier (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 juin 1989 #

Entré en vigueur le 27 juin 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28074. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

* Guarantee Agreement--Industry Sector Policy Loan (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 June 1989 #

Came into force on 30 June 1989, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28074. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

* Contrat de garantie -- Prêt à la réforme du secteur industriel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 juin 1989 #

Entré en vigueur le 30 juin 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28075. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

* Guarantee Agreement--Public Enterprises Reform Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 June 1989 #

Came into force on 11 July 1989, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28075. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

* Contrat de garantie -- Projet de réforme des entreprises publiques (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 juin 1989 #

Entré en vigueur le 11 juillet 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28076. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND RWANDA:

* Development Credit Agreement--Urban Institutions Sectoral Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 September 1989 #

Came into force on 30 November 1990, upon notification by the Association to the Government of Rwanda.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28076. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET RWANDA :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement du secteur des institutions urbaines (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 30 novembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement rwandais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28077. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Rural Primary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Rabat on 21 July 1989 #

Came into force on 1 November 1989, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28077. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat d'emprunt -- Projet d'enseignement primaire dans les zones rurales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Rabat le 21 juillet 1989 #

Entré en vigueur le 1er novembre 1989, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28078. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Agricultural Research and Extension Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 September 1989 #

Came into force on 21 March 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28078. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat d'emprunt -- Projet de recherche et de vulgarisation agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 21 mars 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28079. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28079. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industriel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28080. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28080. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industriel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28081. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28081. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industriel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28082. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28083. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28084. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28085. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28082. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industrial (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28083. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industrial (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28084. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industrial (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28085. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industrial (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28086. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Guarantee Agreement--Industrial Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 February 1990 #

Came into force on 7 June 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28086. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat de garantie -- Projet de financement industriel (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 7 juin 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28087. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Health Sector Investment Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 June 1990 #

Came into force on 11 September 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28087. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat d'emprunt -- Projet d'investissement dans le secteur de la santé (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 juin 1990 #

Entré en vigueur le 11 septembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28088. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Second Forestry Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 June 1990 #

Came into force on 11 September 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28088. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de développement forestier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 juin 1990 #

Entré en vigueur le 11 septembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28089. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SUDAN:

* Development Credit Agreement--Khartoum-Port Sudan Road Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 December 1989 #

Came into force on 20 September 1990, upon notification by the Association to the Government of Sudan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28089. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SOUDAN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de remise en état de la route Khartoum - Port Soudan (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 décembre 1989 #

Entré en vigueur le 20 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement soudanais.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28090. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BOLIVIA:

* Development Credit Agreement--Integrated Health Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 February 1990 #

Came into force on 21 September 1990, upon notification by the Association to the Government of Bolivia.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28091. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Bangladesh Water Development Board (BWDB) Systems Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 March 1990 #

Came into force on 20 June 1990, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28092. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ECUADOR:

* Loan Agreement--Fourth Small Scale Enterprise Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 March 1990 #

Came into force on 29 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of Ecuador.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28093. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ETHIOPIA:

* Development Credit Agreement--Market Towns Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 March 1990 #

Came into force on 24 October 1990, upon notification by the Association to the Government of Ethiopia.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28090. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BOLIVIE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet intégré de développement de la santé (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 février 1990 #

Entré en vigueur le 21 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement bolivien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28091. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de remise en état des réseaux hydrauliques. Bangladesh Water Development Board (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 mars 1990 #

Entré en vigueur le 20 juin 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28092. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET EQUATEUR :

* Contrat d'emprunt -- Quatrième projet de petites entreprises (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 mars 1990 #

Entré en vigueur le 29 octobre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement équatorien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28093. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ETHIOPIE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement des villes marchés (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 mars 1990 #

Entré en vigueur le 24 octobre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement éthiopien.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28094. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ETHIOPIA:

* Development Credit Agreement--Second Addis Ababa Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 August 1990 #

Came into force on 12 November 1990, upon notification by the Association to the Government of Ethiopia.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28094. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ETHIOPIE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet d'urbanisme d'Addis-Abeba (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 août 1990 #

Entré en vigueur le 12 novembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement éthiopien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28095. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MADAGASCAR:

* Development Credit Agreement--Education Sector Reinforcement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 4 April 1990 #

Came into force on 24 July 1990, upon notification by the Association to the Government of Madagascar.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28095. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MADAGASCAR :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de renforcement du secteur de l'éducation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 4 avril 1990 #

Entré en vigueur le 24 juillet 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement malgache.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28096. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MADAGASCAR:

* Development Credit Agreement--Financial Sector and Private Enterprise Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 4 April 1990 #

Came into force on 25 September 1990, upon notification by the Association to the Government of Madagascar.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28096. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MADAGASCAR :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement du secteur financier et des entreprises privées (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 4 avril 1990 #

Entré en vigueur le 25 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement malgache.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28097. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

* Development Credit Agreement--Coffee Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 20 April 1990 #

Came into force on 16 November 1990, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28097. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au secteur du café (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 20 avril 1990 #

Entré en vigueur le 16 novembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement burundais..

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28098. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

* Development Credit Agreement--Second Urban Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 April 1990 #

Came into force on 28 September 1990, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28099. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

* Development Credit Agreement--Education Sector Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 September 1990 #

Came into force on 14 November 1990, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28100. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

* Loan Agreement--Essential Drugs Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 May 1990 #

Came into force on 10 September 1990, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28101. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NIGERIA:

* Guarantee Agreement--Power System Maintenance and Rehabilitation Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 June 1990 #

Came into force on 13 November 1990, upon notification by the Bank to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28098. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet d'urbanisme (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 avril 1990 #

Entré en vigueur le 28 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28099. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE :

* Contrat de crédit de développement -- Crédit d'ajustement du secteur de l'éducation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 septembre 1990 #

Entré en vigueur le 14 novembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28100. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif aux médicaments essentiels (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 mai 1990 #

Entré en vigueur le 10 septembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28101. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

* Contrat de garantie -- Projet d'entretien et de remise en état du réseau électrique (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er juin 1990 #

Entré en vigueur le 13 novembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement nigérian.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28102. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NIGERIA:

* Development Credit Agreement--Federal Universities Development Sector Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 July 1990 #

Came into force on 12 October 1990, upon notification by the Association to the Government of Nigeria.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28102. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NIGERIA :

* Contrat de crédit de développement -- Crédit d'ajustement sectoriel pour le développement des universités fédérales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 juillet 1990 #

Entré en vigueur le 12 octobre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement nigérian.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28103. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

* Development Credit Agreement--Second Telecommunications Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 May 1990 #

Came into force on 23 October 1990, upon notification by the Association to the Government of the Lao People's Democratic Republic.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28103. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet de télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 mai 1990 #

Entré en vigueur le 23 octobre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement lao.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28104. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CENTRAL AFRICAN REPUBLIC:

* Development Credit Agreement--Transport Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 May 1990 #

Came into force on 12 October 1990, upon notification by the Association to the Government of the Central African Republic.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28104. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au secteur des transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 mai 1990 #

Entré en vigueur le 12 octobre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement centrafricain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28105. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Hyderabad Water Supply and Sanitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 May 1990 #

Came into force on 28 September 1990, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28105. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet d'alimentation en eau et d'assainissement d'Hyderabad (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 mai 1990 #

Entré en vigueur le 28 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28106. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Hyderabad Water Supply and Sanitation Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 May 1990 #

Came into force on 28 September 1990, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28106. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet d'alimentation en eau et d'assainissement d'Hyderabad (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 mai 1990 #

Entré en vigueur le 28 septembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28107. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Cement Industry Restructuring Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 June 1990 #

Came into force on 3 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28107. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de restructuration de l'industrie du ciment (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 juin 1990 #

Entré en vigueur le 3 octobre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28108. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Technician Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 August 1990 #

Came into force on 5 December 1990, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28108. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de formation de techniciens (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 août 1990 #

Entré en vigueur le 5 décembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28109. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Technician Education Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 August 1990 #

Came into force on 5 December 1990, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28109. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de formation de techniciens (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 août 1990 #

Entré en vigueur le 5 décembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28110. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Second Tamil Nadu Nutrition Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 September 1990 #

Came into force on 5 December 1990, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28110. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet de nutrition du Tamil Nadu (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 septembre 1990 #

Entré en vigueur le 5 décembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28111. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND POLAND:

* Guarantee Agreement--Transport Project - Railways (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 June 1990 #

Came into force on 11 September 1990, upon notification by the Bank to the Government of Poland.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28111. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET POLOGNE :

* Contrat de garantie -- Projet de transports - chemins de fer (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 juin 1990 #

Entré en vigueur le 11 septembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement polonais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28112. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND POLAND:

* Loan Agreement--Transport Project - General (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 June 1990 #

Came into force on 11 September 1990, upon notification by the Bank to the Government of Poland.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28112. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET POLOGNE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de transport (général) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 juin 1990 #

Entré en vigueur le 11 septembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement polonais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28113. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND POLAND:

* Loan Agreement--Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Warsaw on 31 August 1990 #

Came into force on 1 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of Poland.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28113. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET POLOGNE :

* Contrat d'emprunt -- Prêt à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Varsovie le 31 août 1990 #

Entré en vigueur le 1er octobre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement polonais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28114. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

* Development Credit Agreement--Education Planning and Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 June 1990 #

Came into force on 19 October 1990, upon notification by the Association to the Government of the United Republic of Tanzania.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28114. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de planification et d'amélioration du secteur éducatif (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 juin 1990 #

Entré en vigueur le 19 octobre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement tanzanien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28115. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAPUA NEW GUINEA:

* Loan Agreement--Third Telecommunications Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 June 1990 #

Came into force on 28 September 1990, upon notification by the Bank to the Government of Papua New Guinea.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28115. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE :

* Contrat d'emprunt -- Troisième projet de télécommunications (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 juin 1990 #

Entré en vigueur le 28 septembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement papouan-néo-guinéen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28116. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MALDIVES:

* Development Credit Agreement--Male Airport Upgrading Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 July 1990 #

Came into force on 4 October 1990, upon notification by the Association to the Government of Maldives.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28116. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MALDIVES :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de rénovation de l'aéroport de Male (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 juillet 1990 #

Entré en vigueur le 4 octobre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement maldivien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28117. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUYANA:

* Development Credit Agreement--Bauxite Industry Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 18 July 1990 #

Came into force on 3 December 1990, upon notification by the Association to the Government of Guyana.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28117. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUYANA :

* Contrat de crédit de développement -- Projet d'assistance technique à l'industrie de la bauxite (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 juillet 1990 #

Entré en vigueur le 3 décembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement guyanien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28118. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MALI:

* Development Credit Agreement--Agricultural Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 25 July 1990 #

Came into force on 14 September 1990, upon notification by the Association to the Government of Mali.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28118. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MALI :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au secteur agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 25 juillet 1990 #

Entré en vigueur le 14 septembre 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement malien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28119. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

* Loan Agreement--Health Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 August 1990 #

Came into force on 17 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28119. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de santé (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 août 1990 #

Entré en vigueur le 17 octobre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28120. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BOTSWANA:

* Loan Agreement--Tuli Block Roads Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 September 1990 #

Came into force on 29 November 1990, upon notification by the Bank to the Government of Botswana.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28120. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BOTSWANA :

* Contrat d'emprunt -- Projet routier de Tuli Block (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 12 septembre 1990 #

Entré en vigueur le 29 novembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement du Botswana.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28121. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CYPRUS:

* Guarantee Agreement--Limassol-Amathus Sewerage and Draining Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 September 1990 #

Came into force on 11 December 1990, upon notification by the Bank to the Government of Cyprus.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28121. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHYPRE :

* Contrat de garantie -- Projet d'assainissement et de drainage de Limassol-Amathus (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 12 septembre 1990 #

Entré en vigueur le 11 décembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement chypriote.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28122. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HONDURAS:

* Loan Agreement--Second Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 September 1990 #

Came into force on 14 November 1990, upon notification by the Bank to the Government of Honduras.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28123. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND VENEZUELA:

* Loan Agreement--Interest Support Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 December 1990 #

Came into force on 14 December 1990, upon notification by the Bank to the Government of Venezuela.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28124. HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) AND NEW ZEALAND:

Agreement concerning air services (with annex and related letter dated 18 December 1990). Signed at Hong Kong on 22 February 1991

Came into force on 22 February 1991 by signature, in accordance with article 19.

Authentic text: English
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 April 1991.

No. 28125. HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) AND MALAYSIA:

Agreement concerning air services (with annex and related letter dated 18 December 1990). Signed at Kuala Lumpur on 4 March 1991

Came into force on 4 March 1991 by signature, in accordance with article 20.

Authentic texts: English and Malay.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 April 1991.

No 28122. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONDURAS :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième prêt à l'ajustement structural (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 septembre 1990 #

Entré en vigueur le 14 novembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement hondurien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28123. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET VENEZUELA :

* Contrat d'emprunt -- Prêt au soutien des paiements d'intérêts (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 décembre 1990 #

Entré en vigueur le 14 décembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement vénézuélien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28124. HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) ET NOUVELLE-ZELANDE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe et lettre connexe en date du 18 décembre 1990). Signé à Hong Kong le 22 février 1991

Entré en vigueur le 22 février 1991 par la signature, conformément à l'article 19.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 avril 1991.

No 28125. HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) ET MALAISIE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe et lettre connexe en date du 18 décembre 1990). Signé à Kuala Lumpur le 4 mars 1991

Entré en vigueur le 4 mars 1991 par la signature, conformément à l'article 20.

Textes authentiques : anglais et malais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 avril 1991.

No. 28128. UNITED NATIONS AND CAMEROON:

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements for the United Nations Workshop on conflict resolution, crisis prevention and management and confidence building, to be held in Yaounde from 17-21 June 1991. New York, 8 and 25 April 1991

Came into force on 29 April 1991, the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English and French.
Registered ex officio on 29 April 1991.

* See paragraph (d) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28128. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET CAMEROUN :

Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la réunion de travail des Nations Unies relative à la résolution de conflits, à la prévention de crises et à la gestion et aux mesures propres à accroître la confiance, devant avoir lieu à Yaoundé du 17 au 21 juin 1991. New York. 8 et 25 avril 1991

Entré en vigueur le 29 avril 1991, date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré d'office le 29 avril 1991.

* Voir paragraphe d) pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF APRIL 1991

Nos. 1053 to 1056

No. 1053. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION:

Executing Agency Agreement. Signed at London and New York on 24 April 1991

Came into force on 24 April 1991 by signature, in accordance with article XVII.

Authentic text: English.
Filed and recorded by the Secretariat on 24 April 1991.

See article XIV (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 1054. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

* Loan Agreement--Second Technology Advancement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 August 1990 #

Came into force on 6 November 1990, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 1055. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

* Loan Agreement--Universities Science and Technology Research Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 August 1990 #

Came into force on 6 November 1990, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS D'AVRIL 1991

Nos 1053 à 1056

No 1053. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE :

Accord d'agent d'exécution. Signé à Londres et à New York le 24 avril 1991

Entré en vigueur le 24 avril 1991 par la signature, conformément à l'article XVII.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 24 avril 1991.

Voir paragraphe 2 de l'article XIV pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 1054. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de promotion de la technologie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 août 1990 #

Entré en vigueur le 6 novembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 1055. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de recherche scientifique et technologique universitaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 août 1990 #

Entré en vigueur le 6 novembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 1058. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

* Loan Agreement--Juam Regional Water Supply Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 August 1990 #

Came into force on 4 December 1990, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 29 April 1991.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 1058. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Contrat d'emprunt -- Projet régional d'alimentation en eau de Juam (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 août 1990 #

Entré en vigueur le 4 décembre 1990, dès notification de la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 avril 1991.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

I. (b). General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

I. (c). Protocol of Provisional Application of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

II. (c). Protocol modifying certain provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit Accord

I. b). Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

I. c). Protocole portant application provisoire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

II. c). Protocole portant modification de certaines dispositions de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

II. (d). Special Protocol modifying article XIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

II. d). Protocole portant modification de l'article XIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

II. (e). Special Protocol relating to article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

II. e). Protocole portant modification de l'article XXIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

III. (c). Protocol modifying part II and article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 14 September 1948

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

III. c). Protocole portant modification de la partie II et de l'article XXVI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 14 septembre 1948

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

III. (d). Protocol modifying Part I and article XXIX of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 14 September 1948

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

III. d). Protocole portant modification de la partie I et de l'article XXIX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 14 septembre 1948

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

IV. (a). Protocol modifying article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy on 13 August 1949

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

IV. a). Protocole portant modification de l'article XXVI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Annecy le 13 août 1949

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1 avril 1991.

IV. (c). Third Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy on 13 August 1949

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

IV. c). Troisième Protocole de rectification de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Annecy le 13 août 1949

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

IX. Fourth Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 3 April 1950

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

IX. Quatrième Protocole de rectifications de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 3 avril 1950

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

X. Fifth Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Torquay on 18 December 1950

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Registered ex officio on 1 April 1991.

X. Cinquième Protocole de rectifications de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Torquay le 18 décembre 1950

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

Enregistré d'office le 1er avril 1991.

XIX. Protocol of rectification to the French Text of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 15 June 1955

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 1 April 1991.

XIX. Protocole de rectification du texte français de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 15 juin 1955

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 1er avril 1991.

XXI. Protocol amending the Preamble and parts II and III of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 10 March 1955

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 1 April 1991.

XXI. Protocole portant amendement du préambule et des parties II et III de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 10 mars 1955

DECLARATION concerning Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 1er avril 1991.

XXII. Procès-Verbal of rectification concerning the Protocol amending part I and articles XXIX and XXX of the General Agreement on Tariffs and Trade, the Protocol amending the Preamble and parts II and III of the General Agreement on Tariffs and Trade and the Protocol of organizational amendments to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 3 December 1955

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 1 April 1991.

XXII. Procès-verbal de rectification du Protocole portant amendement de la partie I et des articles XXIX et XXX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, du Protocole portant amendement du préambule et des parties II et III de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et du Protocole d'amendement aux dispositions organiques de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 3 décembre 1955

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers eat le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Part les contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 1er avril 1991.

XXVII. Fourth Protocol of Rectifications and Modifications to the annexes and to the texts of the schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 7 March 1955

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 1 April 1991.

XXVII. Quatrième Protocole de rectifications et modifications des annexes de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et du texte des listes annexées audit Accord. Fait à Genève le 7 mars 1955

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 1er avril 1991.

LI. Protocol amending the General Agreement on Tariffs and Trade to introduce a Part IV on Trade and Development. Done at Geneva on 8 February 1965

DECLARATION concerning Macau

Notification addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

11 January 1991
Portugal
(Macau, having acquired full autonomy in the conduct of its external commercial relations and of the other matters provided for in the Agreement, will be deemed to be a Contracting Party to the Agreement, in accordance with article XXVI (5) (c). With effect from 11 January 1991.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 1 April 1991.

CIII. Sixth certification of changes to Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annexes). Concluded at Geneva on 22 June 1988

Came into force on 22 June 1988, no objection having been raised by any Contracting Party within the prescribed time-limit, in accordance with the provisions of the Decision adopted on 26 March 1980 by the Contracting Parties concerning the procedures for modification and rectification of Schedules.

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 1 April 1991.

LI. Protocole modifiant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce par l'insertion d'une partie IV relative au commerce et au développement. Fait à Genève le 8 février 1965

DECLARATION concernant Macao

Notification adressée au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

11 janvier 1991
Portugal
(Macao, ayant acquis une entière autonomie dans la conduite de ses relations commerciales extérieures et pour les autres questions traitées dans le présent Accord, sera considéré comme Partie contractante à l'Accord, conformément à l'alinéa c) du paragraphe 5 de l'article XXVI. Avec effet au 11 janvier 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 1er avril 1991.

CIII. Sixième certification de changements apportés aux listes annexées à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexes). Conclue à Genève le 22 juin 1988

Entrée en vigueur le 22 juin 1988, en l'absence d'objection de la part des Parties contractantes formulée dans le délai prescrit, conformément aux dispositions de la Décision adoptée le 26 mars 1980 par les Parties contractantes concernant les procédures de modification et de rectification des listes.

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 1er avril 1991.

CIV. Protocol for the accession of Venezuela to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 26 July 1990

Came into force in respect of all the Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 31 August 1990, i.e., the thirtieth day after the day (1 August 1990) upon which it had been accepted by Venezuela (with a declaration), in accordance with paragraph 6. The following is the list of the Parties as at 31 August 1990:

Antigua and Barbuda
Argentina
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Australia
Austria
Bangladesh
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Barbados
Belgium
Belize
Benin
Botswana
Brazil
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Burkina Faso
Burundi
Cameroon
Canada
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Central African Republic
Chad
Chile
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Colombia
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Congo
Côte d'Ivoire
Cuba
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Cyprus
Czechoslovakia
Denmark
Dominican Republic
Egypt
(Acceptance by letter effected on 10 August 1990.)
European Economic Community
(Optional signature affixed on 28 February 1991.)
Finland
(Optional signature affixed on 15 October 1990.)
France
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Gabon
Gambia
Germany, Federal Republic of
Ghana
Greece
Guyana
Haiti
Hong Kong
Hungary
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Iceland
India
Indonesia
Ireland
Israel
Italy
Jamaica
(Optional signature affixed on 9 August 1990.)
Japan
Kenya
Kuwait
Lesotho
Luxembourg

CIV. Protocole d'accession du Venezuela à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclu à Genève le 26 juillet 1990

Entré en vigueur à l'égard de toutes les Parties à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 31 août 1990, soit le trentième jour ayant suivi celui de l'acceptation (le 1er août 1990) par le Vénézuela (avec déclaration), conformément au paragraphe 6. On trouvera ci-après la liste des Parties au 31 août 1990 :

Afrique du Sud
Allemagne, République fédérale d'
Antigua-et-Barbuda
Argentine
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Australie
Autriche
Bangladesh
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Barbade
Belgique
Bélize
Bénin
Botswana
Brésil
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Burkina Faso
Burundi
Cameroun
Canada
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Chili
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Chypre
Colombie
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Communauté économique européenne
(Signature facultative apposée le 28 février 1991.)
Congo
Côte d'Ivoire
Cuba
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Danemark
Egypte
(Acceptation par lettre effectuée le 10 août 1990.)
Espagne
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Etats-Unis d'Amérique
Finlande
(Signature facultative apposée le 15 octobre 1990.)
France
(Signature facultative apposée le le 1er août 1990.)
Gabon
Gambie
Ghana
Grèce
Guyana
Haïti
Hong Kong
Hongrie
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Inde
Indonésie
Irlande
Islande
Israël
Italie
Jamaïque
(Signature facultative apposée le 9 août 1990.)
Japon
Kenya
Koweït
Lesotho

Madagascar
Malawi
Malaysia
Maldives
Malta
Mauritania
Mauritius
Mexico
Morocco
Myanmar
Netherlands
New Zealand
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Nicaragua
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Niger
Nigeria
Norway
(Optional signature affixed on 19 September 1990.)
Pakistan
Peru
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Philippines
Poland
Portugal
Republic of Korea
Romania
Rwanda
Senegal
Sierra Leone
Singapore
South Africa
Spain
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Sri Lanka
Suriname
Sweden
Switzerland
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Thailand
Togo
Trinidad and Tobago
Turkey
Uganda
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United Republic of Tanzania
United States of America
Uruguay
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Yugoslavia
(Optional signature affixed on 1 August 1990.)
Zaire
Zambia
Zimbabwe

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 1 April 1991.

Luxembourg
Madagascar
Malaisie
Malawi
Maldives
Malte
Maroc
Maurice
Mauritanie
Mexique
Myanmar
Nicaragua
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Niger
Nigéria
Norvège
(Signature facultative apposée le 19 septembre 1990.)
Nouvelle-Zélande
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Ouganda
Pakistan
Pays-Bas
Pérou
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Philippines
Pologne
Portugal
République de Corée
République centrafricaine
République dominicaine
République-Unie de Tanzanie
Roumanie
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Rwanda
Sénégal
Sierra Leone
Singapour
Sri Lanka
Suède
Suisse
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Surinam
Tchad
Tchécoslovaquie
Thaïlande
Togo
Trinité-et-Tobago
Turquie
Uruguay
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Yougoslavie
(Signature facultative apposée le 1er août 1990.)
Zaïre
Zambie
Zimbabwe

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 1er avril 1991.

No. 25822. International Convention against Apartheid in Sports. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1985

RATIFICATION

Instrument deposited on:

2 April 1991
Egypt
(With effect from 2 May 1991.)

Registered ex officio on 2 April 1991.

No 25822. Convention internationale contre l'apartheid dans les sports. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1985

RATIFICATION

Instrument déposé le :

2 avril 1991
Egypte
(Avec effet au 2 mai 1991.)

Enregistré d'office le 2 avril 1991.

No. 2733. Agreement between Sweden and the Union of Soviet Socialist Republics concerning co-operation for the saving of lives in the Baltic Sea. Signed at Moscow on 29 September 1954

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Sweden registered on 3 April 1991 (under No. 28019) the Agreement between the Governments of Sweden and the Union of Soviet Socialist Republics concerning co-operation in respect of maritime and aeronautical search and rescue in the Baltic Sea signed at Moscow on 24 May 1989.

The said Agreement, which came into force on 20 August 1989, provides, in its article 10 (2), for the termination of the above-mentioned Agreement of 29 September 1954 and of the Protocol of 14 October 1981.

(3 April 1991)

No 2733. Accord entre la Suède et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la coopération pour le sauvetage des vies humaines dans la Baltique. Signé à Moscou, le 29 septembre 1954

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement suédois a enregistré le 3 avril 1991 (sous le No 28019) l'Accord de coopération entre la Suède et l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur la recherche et le sauvetage maritimes et aéronautiques dans la mer Baltique signé à Moscou le 24 mai 1989.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 20 août 1989, stipule, au paragraphe 2 de l'article 10, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 29 septembre 1954 et du Protocole du 14 octobre 1981.

(3 avril 1991)

No. 2889. Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Signed at Rome on 4 November 1950.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Finland
(With effect from 10 May 1990. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 2889. Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Signée à Rome le 4 novembre 1950

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Finlande
(Avec effet au 10 mai 1990. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATIONS OF THE PROTOCOL of 20 March 1952 to the above-mentioned Convention

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Finland
(With effect from 10 May 1990.)

27 November 1990
Spain
(With effect from 27 November 1990. With a reservation and a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATIONS DU PROTOCOLE du 20 mars 1952 à la Convention susmentionnée

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Finlande
(Avec effet au 10 mai 1990.)

27 novembre 1990
Espagne
(Avec effet au 27 novembre 1990. Avec réserve et déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATION OF PROTOCOL No. 2 of 6 May 1963 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Finland
(With effect from 10 May 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATION DU PROTOCOLE No 2 du 6 mai 1963 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Finlande
(Avec effet au 10 mai 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATION OF PROTOCOL No. 4 of 16 September 1963 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Finland
(With effect from 10 May 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATION DU PROTOCOLE No 4 du 16 septembre 1963 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Finlande
(Avec effet au 10 mai 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATIONS OF PROTOCOL No. 6 of 28 April 1983 to the above-mentioned Convention

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Finland
(With effect from 1 June 1990.)

15 November 1990
Liechtenstein
(With effect from 1 December 1990.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATIONS DU PROTOCOLE No 6 du 28 avril 1983 à la Convention susmentionnée

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Finlande
(Avec effet au 1er juin 1990.)

15 novembre 1990
Liechtenstein
(Avec effet au 1er décembre 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATION OF PROTOCOL No. 7 of 22 November 1984 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Finland
(With effect from 1 August 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATION DU PROTOCOLE No 7 du 22 novembre 1984 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Finlande
(Avec effet au 1er août 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

Protocol No. 8 to the above-mentioned Convention. Concluded at Vienna on 19 March 1985

Came into force on 1 January 1990, i.e., the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which all the Parties to the Convention had signed it without reservation as to ratification, acceptance or approval or had deposited an instrument of ratification, acceptance or approval with the Secretary-General of the Council of Europe, in accordance with article 13:

Participant	Date of definitive signature (s), or of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A), or approval (AA)			
Austria	17	April	1986	
Belgium	8	November	1985	
Cyprus	13	June	1988	
Denmark	19	March	1985	s
France	9	February	1989	AA
Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to Land Berlin.)	19	September	1989	
Greece	6	September	1989	
Iceland	22	May	1987	
Ireland (With a declaration.)	21	March	1988	
Italy	29	December	1988	
Liechtenstein	28	August	1985	
Luxembourg	4	November	1987	
Malta	7	March	1988	s
Netherlands (For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba.)	11	December	1986	A
Norway	25	October	1988	
Portugal	12	March	1987	
San Marino	22	March	1989	
Spain	23	June	1989	
Sweden	10	January	1986	
Switzerland	21	May	1987	
Turkey	19	September	1989	
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (In respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Bailiwick of Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Isle of Man, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands, the South Georgia and the South Sandwich Islands, Gibraltar, Montserrat, Saint Helena, Saint Helena Dependencies and Turks and Caicos Islands. With a declaration.)	21	April	1986	

Authentic texts: English and French.
Registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATION of the above-mentioned Protocol of 19 March 1985

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Finland
(With effect from 10 May 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

Protocole No 8 à la Convention susmentionnée. Conclu à Vienne le 19 mars 1985

Entré en vigueur le 1er janvier 1990, soit le premier jour du mois ayant suivi l'expiration d'une période de trois mois après la date à laquelle les Parties à la Convention l'eurent signé sans réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation ou eurent déposé un instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe, conformément à l'article 13:

Participant	Date de la signature définitive (s) ou du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A) ou d'approbation (AA)			
Allemagne, République fédérale d' (Avec déclaration d'application au Land de Berlin.)	19	septembre	1989	
Autriche	17	avril	1986	
Belgique	8	novembre	1985	
Chypre	13	juin	1988	
Danemark	19	mars	1985	s
Espagne	23	juin	1989	
France	9	février	1989	AA
Grèce	6	septembre	1989	
Irlande (Avec déclaration.)	21	mars	1988	
Islande	22	mai	1987	
Italie	29	décembre	1988	
Liechtenstein	28	août	1985	
Luxembourg	4	novembre	1987	
Malte	7	mars	1988	s
Norvège	25	octobre	1988	
Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba.)	11	décembre	1986	A
Portugal	12	mars	1987	
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (A l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du bailliage de Jersey, du bailliage de Guernesey, de l'Ile de Man, d'Anguilla, des Bermudes, des Iles Vierges britanniques, des Iles Caïmanes, des Iles Falkland, des Iles de Géorgie méridionale et des Iles Sandwich méridionales, de Gibraltar, de Montserrat, de Sainte-Hélène, des dépendances de Sainte-Hélène et des Iles Turques et Caïques. Avec déclaration.)	21	avril	1986	
Saint-Marin	22	mars	1989	
Suède	10	janvier	1986	
Suisse	21	mai	1987	
Turquie	19	septembre	1989	

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATION du Protocole susmentionné du 19 mars 1985

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Finlande
(Avec effet au 10 mai 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 2955. European Cultural Convention. Signed at Paris on 19 December 1954

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

10 May 1990
Czechoslovakia
(With effect from 10 May 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 2955. Convention culturelle européenne. Signée à Paris le 19 décembre 1954

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

10 mai 1990
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 10 mai 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 3515. General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe. Signed at Paris on 2 September 1949

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

6 November 1990
Hungary
(With effect from 6 November 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 3515. Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Signé à Paris le 2 septembre 1949

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

6 novembre 1990
Hongrie
(Avec effet au 6 novembre 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

ACCESSION to the Additional Protocol of 6 November 1952 to the above-mentioned Agreement

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

6 November 1990
Hungary
(With effect from 6 November 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

ADHESION au Protocole additionnel du 6 novembre 1952 à l'Accord susmentionné

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

6 novembre 1990
Hongrie
(Avec effet au 6 novembre 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 4565. European Agreement on regulations governing the movement of persons between Member States of the Council of Europe. Done at Paris on 13 December 1957

DECLARATIONS under article 7

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

17 January 1990
Austria
(With effect from 17 January 1990.)

6 February 1990
Turkey
(With effect from 18 January 1990.)

30 April 1990
Austria
(With effect from 17 April 1990.)

30 May 1990
Turkey
(With effect from 18 April 1990.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 4565. Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Fait à Paris le 13 décembre 1957

DECLARATIONS en vertu de l'article 7

Effectuées auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

17 janvier 1990
Autriche
(Avec effet au 17 janvier 1990.)

6 février 1990
Turquie
(Avec effet au 18 janvier 1990.)

30 avril 1990
Autriche
(Avec effet au 17 avril 1990.)

30 mai 1990
Turquie
(Avec effet au 18 avril 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 5146. European Convention on Extradition. Done at Paris on 13 December 1957

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 January 1990
Portugal
(With effect from 25 April 1990. With a declaration and reservations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATION of the Additional Protocol of 15 October 1975 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 January 1990
Portugal
(With effect from 25 April 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATION of the Second Additional Protocol of 17 March 1978 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 January 1990
Portugal
(With effect from 25 April 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

WITHDRAWAL OF RESERVATION made in respect of the Second Additional Protocol of 17 March 1978 to the above-mentioned Convention

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

23 August 1990
Italy
(With effect from 23 August 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No. 5375. European Agreement on the abolition of visas for refugees. Done at Strasbourg on 20 April 1959

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 July 1990
Finland
(With effect from 5 August 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 5146. Convention européenne d'extradition. Faite à Paris le 13 décembre 1957

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 janvier 1990
Portugal
(Avec effet au 25 avril 1990. Avec déclaration et réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATION du Protocole additionnel du 15 octobre 1975 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 janvier 1990
Portugal
(Avec effet au 25 avril 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATION du Deuxième Protocole additionnel du 17 mars 1978 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 janvier 1990
Portugal
(Avec effet au 25 avril 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 17 mars 1978 à la Convention susmentionnée

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

23 août 1990
Italie
(Avec effet au 23 août 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No 5375. Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Fait à Strasbourg le 20 avril 1959

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 juillet 1990
Finlande
(Avec effet au 5 août 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 6841. European Convention of Mutual Assistance in Criminal Matters. Done at Strasbourg on 20 April 1959

RATIFICATION of the Additional Protocol of 17 March 1978 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

29 March 1990
Turkey
(With effect from 27 June 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

WITHDRAWAL OF RESERVATION made upon acceptance of the Additional Protocol of 17 March 1978 to the above-mentioned Convention

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

6 July 1990
Netherlands
(With effect from 6 July 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No. 7659. European Social Charter. Signed at Turin on 18 October 1961

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

18 October 1990
Belgium
(With effect from 15 November 1990. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

DENUNCIATION of article 8 (4) (b)

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 December 1990
Spain
(With effect from 5 June 1991.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 6841. Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Faite à Strasbourg le 20 avril 1959

RATIFICATION du Protocole additionnel du 17 mars 1978 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

29 mars 1990
Turquie
(Avec effet au 27 juin 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RETRAIT DE RESERVE formulée lors de l'acceptation du Protocole additionnel du 17 mars 1978 à la Convention susmentionnée

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

6 juillet 1990
Pays-Bas
(Avec effet au 6 juillet 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No 7659. Charte sociale européenne. Signée à Turin le 18 octobre 1961

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

18 octobre 1990
Belgique
(Avec effet au 15 novembre 1990. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

DENONCIATION de l'alinéa b) du paragraphe 4 de l'article 8

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 décembre 1990
Espagne
(Avec effet au 5 juin 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 7951. European Agreement on the protection of television broadcasts. Done at Strasbourg on 22 June 1960

DENUNCIATIONS

1 January 1990
Belgium
Cyprus
Spain
Turkey
(By virtue of not being Parties to the International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations, in accordance with article 13 (2) of the above-mentioned Agreement of 22 June 1960. With effect from 1 January 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 7951. Arrangement européen pour la protection des émissions de télévision. Fait à Strasbourg le 22 juin 1960

DENONCIATIONS

1er janvier 1990
Belgique
Chypre
Espagne
Turquie
(Dû au fait que les Etats ci-dessus ne sont pas Parties à la Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion, conformément au paragraphe 2 de l'article 13 dudit Arrangement du 22 juin 1960. Avec effet au 1er janvier 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 10348. European Convention on information on foreign law. Done at London on 7 June 1968

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 July 1990
Finland
(With effect from 5 October 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 10348. Convention européenne dans le domaine de l'information sur le droit étranger. Faite à Londres le 7 juin 1968

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 juillet 1990
Finlande
(Avec effet au 5 octobre 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

ACCEPTANCE of the Additional Protocol of 15 March 1978 to the above-mentioned Convention

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 July 1990
Finland
(With effect from 5 October 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

ACCEPTATION du Protocole additionnel du 15 mars 1978 à la Convention susmentionnée

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 juillet 1990
Finlande
(Avec effet au 5 octobre 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 11211. European Convention for the protection of animals during international transport. Done at Paris on 13 December 1968

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

13 November 1990
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 14 May 1991. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 11211. Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Faite à Paris le 13 décembre 1968

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

13 novembre 1990
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 14 mai 1991. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 11212. European Convention on the protection of the archaeological heritage. Done at London on 6 May 1969

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

2 November 1990
Yugoslavia
(With effect from 3 February 1991.)

13 November 1990
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 14 February 1991.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 11212. Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique. Faite à Londres le 6 mai 1969

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

2 novembre 1990
Yougoslavie
(Avec effet au 3 février 1991.)

13 novembre 1990
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 14 février 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 14068. European Convention on the international validity of criminal judgments. Concluded at The Hague on 28 May 1970

DECLARATION under article 62 (1)

Notification received by the Secretary-General of the Council of Europe on:

29 August 1990
Netherlands

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 14068. Convention européenne sur la valeur internationale des jugements répressifs. Conclue à La Haye le 28 mai 1970

DECLARATION en vertu du paragraphe 1 de l'article 62

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

29 août 1990
Pays-Bas

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 17825. European Convention on the transfer of proceedings in criminal matters. Signed at Strasbourg on 15 May 1972

DECLARATION under article 42 (1)

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

29 August 1990
Netherlands

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 17825. Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Signée à Strasbourg le 15 mai 1972

DECLARATION en vertu du paragraphe 1 de l'article 42

Effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

29 août 1990
Pays-Bas

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 17828. European Convention on the suppression of terrorism. Signed at Strasbourg on 27 January 1977

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

9 February 1990
Finland
(With effect from 10 May 1990. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 17828. Convention européenne pour la répression du terrorisme. Signée à Strasbourg le 27 janvier 1977

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

9 février 1990
Finlande
(Avec effet au 10 mai 1990. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 17864. Convention relating to stops on bearer securities in international circulation. Concluded at The Hague on 28 May 1970

DENUNCIATIONS

Notifications effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

28 June 1990
Luxembourg
(With effect from 27 December 1990.)

5 September 1990
Belgium
(With effect from 28 February 1991.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No. 20402. European Agreement on transfer of responsibility for refugees. Concluded at Strasbourg on 16 October 1980

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

4 July 1990
Finland
(With effect from 1 September 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No. 20648. Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital between the Kingdom of Sweden and the United Republic of Tanzania. Signed at Stockholm on 2 May 1978

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Stockholm on 23 March 1987 and at Dar es Salaam on 2 July 1987, which came into force by the exchange of letters, with retroactive effect from 1 January 1987, in accordance with the provisions of the said letters, it was agreed to extend the above-mentioned convention for a period of ten years.

Certified statement was registered by Sweden on 3 April 1991.

No. 20987. European Outline Convention on transfrontier co-operation between territorial communities or authorities. Concluded at Madrid on 21 May 1980

RATIFICATION and ACCEPTANCE (A)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

24 August 1990
Spain
(With effect from 25 November 1990. Confirming the declarations made upon signature and adding a new declaration.)

11 September 1990 A
Finland
(With effect from 12 December 1990. With a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 17864. Convention relative à l'opposition sur titres au porteur à circulation internationale. Conclue à La Haye le 28 mai 1970

DENONCIATIONS

Notifications effectuées auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

28 juin 1990
Luxembourg
(Avec effet au 27 décembre 1990.)

5 septembre 1990
Belgique
(Avec effet au 28 février 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No 20402. Accord européen sur le transfert de la responsabilité à l'égard des réfugiés. Conclu à Strasbourg le 16 octobre 1980

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

4 juillet 1990
Finlande
(Avec effet au 1er septembre 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No 20648. Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Royaume de Suède et la République-Unie de Tanzanie. Signée à Stockholm le 2 mai 1978

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Stockholm du 23 mars 1987 et à Dar es-Salaam du 2 juillet 1987, lequel est entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet rétroactif au 1er janvier 1987, conformément aux dispositions desdites lettres, il a été convenu de proroger la convention susmentionnée pour une période de dix ans.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suède le 3 avril 1991.

No 20987. Convention cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales. Conclue à Madrid le 21 mai 1980

RATIFICATION et ACCEPTATION (A)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

24 août 1990
Espagne
(Avec effet au 25 novembre 1990. Confirmant les déclarations faites lors de la signature et ajoutant une nouvelle déclaration.)

11 septembre 1990 A
Finlande
(Avec effet au 12 décembre 1990. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 21159. Convention on the conservation of European wildlife and natural habitats. Concluded at Bern on 19 September 1979

RATIFICATION, APPROVAL (AA) and ACCESSION (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

26 April 1990 (AA)
France
(With effect from 1 August 1990. With a reservation.)

14 June 1990 (a)
Burkina Faso
(With effect from 1 October 1990.)

24 August 1990
Belgium
(With effect from 1 December 1990. With a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 21159. Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe. Conclue à Berne le 19 septembre 1979

RATIFICATION, APPROBATION (AA) et ADHESION (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

26 avril 1990 (AA)
France
(Avec effet au 1er août 1990. Avec réserve.)

14 juin 1990 (a)
Burkina Faso
(Avec effet au 1er octobre 1990.)

24 août 1990
Belgique
(Avec effet au 1er décembre 1990. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 25699. European Convention on State Immunity. Concluded at Basle on 16 May 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

15 May 1990
Federal Republic of Germany
(With effect from 16 August 1990. With declarations and a declaration of application to Land Berlin.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 25699. Convention européenne sur l'immunité des Etats. Conclue à Bâle le 16 mai 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

15 mai 1990
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 16 août 1990. Avec déclarations et déclaration d'application au Land de Berlin.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 25701. European Convention on recognition and enforcement of decisions concerning custody of children and on restoration of custody of children. Concluded at Luxembourg on 20 May 1980

RATIFICATION and ACCEPTANCE (A)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

23 May 1990 A
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. With effect from 1 September 1990. With a declaration.)

5 October 1990
Federal Republic of Germany
(With effect from 1 February 1991. With reservations and a declaration.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 25701. Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Conclue à Luxembourg le 20 mai 1980

RATIFICATION et ACCEPTATION (A)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

23 mai 1990 A
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. Avec effet au 1er septembre 1990. Avec déclaration.)

5 octobre 1990
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 1er février 1991. Avec réserves et déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

WITHDRAWAL OF RESERVATION

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

30 May 1990
Austria
(With effect from 30 May 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RETRAIT DE RESERVE

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

30 mai 1990
Autriche
(Avec effet au 30 mai 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 25702. Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data. Concluded at Strasbourg on 28 January 1981

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

25 April 1990
Ireland
(With effect from 1 August 1990. With a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 25702. Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Conclue à Strasbourg le 28 janvier 1981

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

25 avril 1990
Irlande
(Avec effet au 1er août 1990. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 25703. Convention on the transfer of sentenced persons. Concluded at Strasbourg on 21 March 1983

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

8 August 1990
Belgium
(With effect from 1 December 1990. With declarations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 25703. Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Conclue à Strasbourg le 21 mars 1983

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

6 août 1990
Belgique
(Avec effet au 1er décembre 1990. Avec déclarations.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

DECLARATION

Effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

8 October 1990
Cyprus

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

DECLARATION

Effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

8 octobre 1990
Chypre

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 25704. European Convention on spectator violence and misbehaviour at sports events and in particular at football matches. Concluded at Strasbourg on 19 August 1985

DEFINITIVE SIGNATURE

Affixed on:

18 April 1990
Hungary
(With effect from 1 June 1990.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 25704. Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football. Conclue à Strasbourg le 19 août 1985

SIGNATURE DEFINITIVE

Apposée le :

18 avril 1990
Hongrie
(Avec effet au 1er juin 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

24 August 1990
Belgium
(With effect from 1 October 1990.)

24 September 1990
Switzerland
(With effect from 1 November 1990.)

2 November 1990
Yugoslavia
(With effect from 1 January 1991.)

30 November 1990
Turkey
(With effect from 1 January 1991.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No. 25705. Convention for the protection of the architectural heritage of Europe. Concluded at Granada on 3 October 1985

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

18 April 1990 a
Hungary
(With effect from 1 August 1990.)

20 June 1990
Malta
(With effect from 1 October 1990.)

5 October 1990
Sweden
(With effect from 1 February 1991.)

13 November 1990 a
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 1 March 1991.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No. 26456. European Convention on the compensation of victims of violent crimes. Concluded at Strasbourg on 24 November 1983

RATIFICATION, ACCEPTANCE (A) and APPROVAL (AA)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

1 February 1990 AA
France
(With effect from 1 June 1990. With declarations.)

7 February 1990
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 1 June 1990.)

15 November 1990 A
Finland
(With effect from 1 March 1991.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

24 août 1990
Belgique
(Avec effet au 1er octobre 1990.)

24 septembre 1990
Suisse
(Avec effet au 1er novembre 1990.)

2 novembre 1990
Yougoslavie
(Avec effet au 1er janvier 1991.)

30 novembre 1990
Turquie
(Avec effet au 1er janvier 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No 25705. Convention pour la sauvegarde du patrimoine architectural de l'Europe. Conclue à Grenade le 3 octobre 1985

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

18 avril 1990 a
Hongrie
(Avec effet au 1er août 1990.)

20 juin 1990
Malte
(Avec effet au 1er octobre 1990.)

5 octobre 1990
Suède
(Avec effet au 1er février 1991.)

13 novembre 1990 a
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 1er mars 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No 26456. Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Conclue à Strasbourg le 24 novembre 1983

RATIFICATION, ACCEPTATION (A) et APPROBATION (AA)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

1er février 1990 AA
France
(Avec effet au 1er juin 1990. Avec déclarations.)

7 février 1990
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 1er juin 1990.)

15 novembre 1990 A
Finlande
(Avec effet au 1er mars 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 28457. European Charter of local self-government. Concluded at Strasbourg on 15 October 1985

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

11 May 1990
Italy
(With effect from 1 September 1990. With a declaration.)

18 December 1990
Portugal
(With effect from 1 April 1991.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 28457. Charte européenne de l'autonomie locale. Conclue à Strasbourg le 15 octobre 1985

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

11 mai 1990
Italie
(Avec effet au 1er septembre 1990. Avec déclaration.)

18 décembre 1990
Portugal
(Avec effet au 1er avril 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 27161. European Convention for the prevention of torture and inhuman or degrading treatment or punishment. Concluded at Strasbourg on 26 November 1987

RATIFICATIONS and ACCEPTANCE (A)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

31 January 1990
San Marino
(With effect from 1 May 1990.)

21 February 1990
Germany, Federal Republic of
(With effect from 1 June 1990. With a declaration of application to Land Berlin.)

29 March 1990
Portugal
(With effect from 1 July 1990.)

19 June 1990
Iceland
(With effect from 1 October 1990.)

20 December 1990 (A)
Finland
(With effect from 1 April 1991.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991.

No 27161. Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants. Conclue à Strasbourg le 26 novembre 1987

RATIFICATIONS et ACCEPTATION (A)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

31 janvier 1990
Saint-Marin
(Avec effet au 1er mai 1990.)

21 février 1990
Allemagne, République fédérale d'
(Avec effet au 1er juin 1990. Avec déclaration d'application au Land de Berlin.)

29 mars 1990
Portugal
(Avec effet au 1er juillet 1990.)

19 juin 1990
Islande
(Avec effet au 1er octobre 1990.)

20 décembre 1990 (A)
Finlande
(Avec effet au 1er avril 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991.

No. 28020. Anti-Doping Convention. Concluded at Strasbourg on 16 November 1989

RATIFICATIONS and ACCEPTANCE (A)

Instruments deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

28 April 1990 A
Finland
(With effect from 1 June 1990.)

29 June 1990
Sweden
(With effect from 1 August 1990.)

7 September 1990
Poland
(With effect from 1 November 1990.)

Certified statements were registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 3 April 1991. (Note: Also see same number in part I.)

No 28020. Convention contre le dopage. Conclue à Strasbourg le 16 novembre 1989

RATIFICATIONS et ACCEPTATION (A)

Instruments déposés auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

28 avril 1990 A
Finlande
(Avec effet au 1er juin 1990.)

29 juin 1990
Suède
(Avec effet au 1er août 1990.)

7 septembre 1990
Pologne
(Avec effet au 1er novembre 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 3 avril 1991. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 10099. Agreement for Co-operation in Dealing with Pollution of the North Sea by Oil. Signed at Bonn on 9 June 1969

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Germany registered on 9 April 1991 (under No. 28022) the Agreement for co-operation in dealing with pollution of the North Sea by oil and other harmful substances concluded at Bonn on 13 September 1983.

The said Agreement, which came into force on 1 September 1989, provides, in its article 19 (2), for the termination of the above-mentioned Agreement of 9 June 1969.

(9 April 1991)

No. 10099. Accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution des eaux de la mer du Nord par les hydrocarbures. Signé à Bonn le 9 juin 1969

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement allemand a enregistré le 9 avril 1991 (sous le No 28022) l'Accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer du Nord par les hydrocarbures et autres substances dangereuses conclu à Bonn le 13 septembre 1983.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er septembre 1989, stipule au paragraphe 2 de son article 19, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 9 juin 1969.

(9 avril 1991)

No. 26581. Agreement on the Global System of Trade Preferences among Developing Countries. Concluded at Belgrade on 13 April 1988

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Yugoslavia on:

28 March 1991
Sudan
(With effect from 27 April 1991.)

Certified statement was registered by Yugoslavia on 9 April 1991.

No 26581. Accord relatif au Système global de préférences commerciales entre pays en développement. Conclu à Belgrade le 13 avril 1988

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement yougoslave le :

28 mars 1991
Soudan
(Avec effet au 27 avril 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Yougoslavie le 9 avril 1991.

No. 924. Protocol amending the Convention signed at Brussels on 5 July 1890, concerning the creation of an International Union for the Publication of Customs Tariffs as well as the Regulations for the execution of the Convention instituting an International Bureau for the publication of customs tariffs, and the Memorandum of signature. Signed at Brussels on 16 December 1949

DENUNCIATION

Notification received by the Government of Belgium on:

1 March 1991
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 1 April 1996.)

Certified statement was registered by Belgium on 10 April 1991.

No 924. Protocole modifiant la Convention signée à Bruxelles le 5 juillet 1890, concernant la création d'une Union internationale pour la publication des tarifs douaniers et le Règlement d'exécution de la Convention instituant un Bureau international pour la publication des tarifs douaniers, ainsi que le procès-verbal de signature. Signé à Bruxelles le 16 décembre 1949

DENONCIATION

Notification reçue par le Gouvernement belge le :

1er mars 1991
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 1er avril 1996.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Belgique le 10 avril 1991.

No. 3850. Convention on the Recovery Abroad of Maintenance. Done at New York on 20 June 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 April 1991
Romania
(With effect from 10 May 1991.)

Registered ex officio on 10 April 1991.

No 3850. Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. Faite à New York le 20 juin 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

10 avril 1991
Roumanie
(Avec effet au 10 mai 1991.)

Enregistré d'office le 10 avril 1991.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 73 and 79 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

10 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 9 June 1991.)

Registered ex officio on 10 April 1991.

ENTRY INTO FORCE OF REGULATION No. 88 (Uniform provisions concerning the approval of retroreflective tyres for two-wheeled vehicles) as an annex to the above-mentioned Agreement of 20 March 1958

The said Regulation came into force on 10 April 1991 in respect of the following States, in accordance with article 1 (5) of the Agreement:

Belgium
Netherlands

Authentic text of the Regulation: English.
Registered ex officio on 10 April 1991.

No. 24804. International Cocoa Agreement, 1986. Concluded at Geneva on 25 July 1986

RATIFICATION

Instrument deposited on:

11 April 1991
Guatemala
(The Agreement came into force provisionally on 20 January 1987 for Guatemala which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 69 (1).)

Registered ex officio on 11 April 1991.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 587. Convention (No. 4) concerning the employment of women during the night, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

DENUNCIATION

Notification registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 February 1991
Malta
(With effect from 11 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 73 et 79 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

10 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 9 juin 1991.)

Enregistré d'office le 10 avril 1991.

ENTREE EN VIGUEUR DU REGLEMENT No 88 (Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneus rétroréfléchissants pour véhicules à deux roues) en tant qu'annexe à l'Accord susmentionné du 20 mars 1958

Ledit Règlement est entré en vigueur le 10 avril 1991 à l'égard des Etats suivants, conformément au paragraphe 5 de l'article 1 de l'Accord :

Belgique
Pays-Bas

Texte authentique du Règlement : anglais.
Enregistré d'office le 10 avril 1991.

No 24804. Accord international de 1986 sur le cacao. Conclu à Genève le 25 juillet 1986

RATIFICATION

Instrument déposé le :

11 avril 1991
Guatemala
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 20 janvier 1987 pour le Guatemala qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 1 de l'article 69.)

Enregistré d'office le 11 avril 1991.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No 587. Convention (No 4) concernant le travail de nuit des femmes, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

DENONCIATION

Notification enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 février 1991
Malte
(Avec effet au 11 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No. 632. Convention (No. 53) concerning the minimum requirement of professional capacity for masters and officers on board merchant ships, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-first session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No. 633. Convention (No. 55) concerning the liability of the shipowner in case of sickness, injury or death of seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-first session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No. 634. Convention (No. 56) concerning sickness insurance for seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-first session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No. 1070. Convention (No. 89) concerning night work of women employed in industry (revised 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

DENUNCIATION

Notification registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 February 1991
Malta
(With effect from 27 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No 632. Convention (No 53) concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt et unième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No 633. Convention (No 55) concernant les obligations de l'armateur en cas de maladie, d'accident ou de décès des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt et unième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No 634. Convention (No 56) concernant l'assurance-maladie des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt et unième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No 1070. Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948

DENONCIATION

Notification enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 février 1991
Malte
(Avec effet au 27 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No. 1303. Convention (No. 74) concerning the certification of able seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No 1303. Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No. 2109. Convention (No. 92) concerning crew accommodation on board ship (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 18 June 1949

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 August 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No 2109. Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (revisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 18 juin 1949

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 août 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No. 2157. Convention (No. 69) concerning the certification of ships' cooks, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 27 June 1946, as modified by the final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 August 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No 2157. Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, à Seattle, le 27 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 août 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No. 2901. Convention (No. 73) concerning the medical examination of seafarers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 August 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No 2901. Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 août 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No. 3792. Convention (No. 68) concerning food and catering for crews on board ship, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 27 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 August 1991.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No. 5598. Convention (No. 108) concerning Seafarers' National Identity Documents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-first session, Geneva, 13 May 1958

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No. 20890. Convention (No. 147) concerning minimum standards in merchant ships. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-second session, Geneva, 29 October 1976

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 February 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 15 April 1991.

No. 22032. Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM). Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its fifth session on 5 December 1956

ACCESSION

Declaration deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

2 April 1991
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 2 April 1991.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 16 April 1991.

No 3792. Convention (No 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 27 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 août 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No 5598. Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationales des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante et unième session, Genève, 13 mai 1958

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No 20890. Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-deuxième session, Genève, 29 octobre 1976

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 février 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 15 avril 1991.

No 22032. Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Adoptés par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa cinquième session le 5 décembre 1956

ADHESION

Déclaration déposée auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

2 avril 1991
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 2 avril 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 16 avril 1991.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

DECLARATION concerning the extension of the application of the Convention to the Malvinas Islands, effected by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland upon ratification

Notification received on:

17 April 1991
Argentina

Registered ex officio on 17 April 1991.

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 30 (1) made upon ratification

Notification received on:

26 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 26 April 1991.)

Registered ex officio on 26 April 1991.

No. 21115. Agreement between the Government of Finland and the Swiss Federal Council on international road transport. Signed at Helsinki on 16 January 1980

AMENDMENT

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Berne on 28 December 1990, which came into force by the exchange of notes, with effect from 1 January 1991, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by Finland on 18 April 1991.

No. 23191. Arrangements concerning the modalities of implementation of interventions in developing countries under the emergency programmes of the UNDRO and the Italian Department for development cooperation. Signed at Geneva on 21 December 1984

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Geneva on 14 June 1990 and 18 April 1991, which came into force by the exchange of letters, with retroactive effect from January 1991, in accordance with the provisions of the said letters, it was agreed to extend the above-mentioned Arrangements for a period of five years.

Registered ex officio on 18 April 1991.

No. 23847. Arrangement concerning joint emergency activities in developing countries under the programmes of the Office of the United Nations Disaster Relief Co-ordinator and the Italian Department for development co-operation. Signed at Geneva on 3 December 1985

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Geneva on 14 June 1990 and 18 April 1991, which came into force by the exchange of letters, with retroactive effect from January 1991, in accordance with the provisions of the said letters, it was agreed to extend the above-mentioned Arrangement for a period of five years.

Registered ex officio on 18 April 1991.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

DECLARATION concernant l'extension de l'application de la Convention susmentionnée aux Iles Malvinas, effectuée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord lors de la ratification

Notification reçue le :

17 avril 1991
Argentine

Enregistré d'office le 17 avril 1991.

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard du paragraphe 1 de l'article 30 lors de la ratification

Notification reçue le :

26 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 26 avril 1991.)

Enregistré d'office le 26 avril 1991.

No 21115. Accord entre le Gouvernement de la Finlande et le Conseil fédéral suisse relatif aux transports internationaux par route. Signé à Helsinki le 16 janvier 1980

MODIFICATION

Effectuée aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Berne du 28 décembre 1990, lequel est entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 1er janvier 1991, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 18 avril 1991.

No 23191. Arrangements relatifs aux modalités d'exécution d'interventions dans les pays en voie de développement dans le cadre des programmes d'urgence de l'UNDRO et du Département italien pour la coopération au développement. Signé à Genève le 21 décembre 1984

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Genève du 14 juin 1990 et du 18 avril 1991, lequel est entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet rétroactif au mois de janvier 1991, conformément aux dispositions desdites lettres, il a été convenu de proroger les Arrangements susmentionnés pour une période de cinq ans.

Enregistré d'office le 18 avril 1991.

No 23847. Arrangement relatif aux modalités d'exécution d'interventions d'urgence en faveur de pays en voie de développement dans le cadre des programmes du Bureau du Coordonnateur des Nations Unies pour les secours en cas de catastrophe et du Département italien pour la coopération au développement. Signé à Genève le 3 décembre 1985

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Genève du 14 juin 1990 et du 18 avril 1991, lequel est entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet rétroactif au mois de janvier 1991, conformément aux dispositions desdites lettres, il a été convenu de proroger l'Arrangement susmentionné pour une période de cinq ans.

Enregistré d'office le 18 avril 1991.

No. 27531. Convention on the rights of the child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

RATIFICATION

Instrument deposited on:

19 April 1991
Nigeria
(With effect from 19 May 1991.)

Registered ex officio on 19 April 1991.

No 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

RATIFICATION

Instrument déposé le :

19 avril 1991
Nigéria
(Avec effet au 19 mai 1991.)

Enregistré d'office le 19 avril 1991.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

RATIFICATION

Instrument deposited on:

22 April 1991
Nepal
(With effect from 22 May 1991.)

Registered ex officio on 22 April 1991.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé le :

22 avril 1991
Népal
(Avec effet au 22 mai 1991.)

Enregistré d'office le 22 avril 1991.

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 29 (1) made upon ratification

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard du paragraphe 1 de l'article 29 lors de la ratification

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

No. 2997. Statute of The Hague Conference on Private International Law. Drawn up at the Seventh Session of the Conference held at The Hague from 9 to 31 October 1951

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

10 April 1991
Rosania
(With effect from 10 April 1991.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 April 1991.

No 2997. Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé. Etabli à la septième session de la Conférence tenue à La Haye du 9 au 31 octobre 1951

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

10 avril 1991
Roumanie
(Avec effet au 10 avril 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 avril 1991.

No. 12140. Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 18 March 1970

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MEXICO

Notification effected on:

19 March 1991
Netherlands
(In respect of Aruba. The Convention will enter into force between Aruba and Mexico on 18 May 1991.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 April 1991.

No 12140. Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 18 mars 1970

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU MEXIQUE

Notification effectuée le :

19 mars 1991
Pays-Bas
(A l'égard d'Aruba. La Convention entrera en vigueur entre Aruba et le Mexique le 18 mai 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 avril 1991.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

19 March 1991
Argentina
(With effect from 1 June 1991.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 23 April 1991.

No. 25567. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

23 April 1991
Canada
(With effect from 1 May 1992. With a declaration of application to Alberta, British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Newfoundland, Nova Scotia, Ontario, Prince Edward Island and the Northwest Territories; with a declaration.)

Registered ex officio on 23 April 1991.

No. 27627. United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Concluded at Vienna on 20 December 1988

RATIFICATION

Instrument deposited on:

23 April 1991
Monaco
(With effect from 22 July 1991.)

Registered ex officio on 23 April 1991.

No. 28891. Agreement establishing the Common Fund for Commodities. Concluded at Geneva on 27 June 1980

NOTIFICATION under article 11 (1) (b)

Received on:

25 April 1991
Mauritania

Registered ex officio on 25 April 1991.

No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of section 30 made upon accession

Notification received on:

26 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 26 April 1991.)

Registered ex officio on 26 April 1991.

No 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

19 mars 1991
Argentine
(Avec effet au 1er juin 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 23 avril 1991.

No 25567. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Conclue à Vienne le 11 avril 1980

ADHESION

Instrument déposé le :

23 avril 1991
Canada
(Avec effet au 1er mai 1992. Avec déclaration d'application à l'Alberta, à la Colombie-Britannique, à l'Ile-du-Prince-Edouard, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, à la Nouvelle-Ecosse, à l'Ontario, à Terre-Neuve et aux Territoires-du-Nord-Ouest; avec déclaration.)

Enregistré d'office le 23 avril 1991.

No 27627. Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Conclue à Vienne le 20 décembre 1988

RATIFICATION

Instrument déposé le :

23 avril 1991
Monaco
(Avec effet au 22 juillet 1991.)

Enregistré d'office le 23 avril 1991.

No 28891. Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base. Conclu à Genève le 27 juin 1980

NOTIFICATION en vertu du paragraphe 1 b) de l'article 11

Reçue le :

25 avril 1991
Mauritanie

Enregistré d'office le 25 avril 1991.

No 4. Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

RETRAIT DE RESERVE à l'égard de la section 30 formulée lors de l'adhésion

Notification reçue le :

26 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 26 avril 1991.)

Enregistré d'office le 26 avril 1991.

No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of sections 24 and 32 made upon accession

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

APPLICATION in respect of the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development, the International Finance Corporation and the International Development Association

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article IX made upon signature and confirmed upon ratification

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

No. 5742. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Done at Geneva on 19 May 1956

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 47 made upon accession

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 22 made upon signature and confirmed upon ratification

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

No 521. Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard des sections 24 et 32 lors de l'adhésion

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

APPLICATION au Fonds monétaire international, à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, à la Société financière internationale et à l'Association internationale de développement

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

No 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

RETRAIT DE RESERVE à l'égard de l'article IX formulée lors de la signature et confirmée lors de la ratification

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

No 5742. Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Faite à Genève le 19 mai 1956

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard de l'article 47 lors de l'adhésion

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

No 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

RETRAIT DE RESERVE à l'égard de l'article 22 formulée lors de la signature et confirmée lors de la ratification

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 14 December 1973

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 13 (1) made upon ratification

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 16 (1) made upon accession

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered ex officio on 28 April 1991.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 April 1991
Luxembourg
(With effect from 29 May 1991.)

Registered ex officio on 29 April 1991.

No. 22484. Protocol of 1978 relating to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973. Concluded at London on 17 February 1978

AMENDMENTS to the annex of the above-mentioned Protocol

The amendments were adopted on 17 October 1989 at the twenty-eighth session of the Marine Environment Protectopn Committee of the International Maritime Organization, in accordance with article VI of the Protocol and article 16 of the Convention.

They came into force on 18 February 1991, i.e., six months after the date on which they were deemed to have been accepted (17 August 1990 as determined by the Marine Environment Protection Committee), no objection having been notified to the Secretary-General of the International Maritime Organization by any Contracting Government prior to that date, in accordance with article 16 (2) (f) (iii) and (g) (ii) of the Convention.

Authentic texts of the amendments: English, French, Russian and Spanish.

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 26 April 1991.

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 14 décembre 1973

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard du paragraphe 1 de l'article 13 lors de la ratification

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard du paragraphe 1 de l'article 16 lors de l'adhésion

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré d'office le 28 avril 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 avril 1991
Luxembourg
(Avec effet au 29 mai 1991.)

Enregistré d'office le 29 avril 1991.

No 22484. Protocole de 1978 relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires. Conclu à Londres le 17 février 1978

AMENDEMENTS à l'annexe du Protocole susmentionné

Les amendements ont été adoptés le 17 octobre 1989 par le Comité de la protection du milieu marin de l'Organisation maritime internationale à sa vingt-huitième session, conformément à l'article VI du Protocole et à l'article 16 de la Convention.

Ils sont entrés en vigueur le 18 février 1991, soit six mois après la date à laquelle ils ont été considérés comme adoptés (17 août 1990, date fixée par le Comité de la protection du milieu marin), aucune objection n'ayant été notifiée au Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale par un Gouvernement contractant avant cette date, conformément aux sous-alinéas f) iii) et g) ii) du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention.

Textes authentiques des amendements : anglais, français, russe et espagnol.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 26 avril 1991.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 April 1991
Micronesia
(With effect from 29 May 1991.)

Registered ex officio on 29 April 1991.

No 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

29 avril 1991
Micronésie
(Avec effet au 29 mai 1991.)

Enregistré d'office le 29 avril 1991.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 April 1991
Micronesia
(With effect from 29 May 1991.)

Registered ex officio on 29 April 1991.

No 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

29 avril 1991
Micronésie
(Avec effet au 29 mai 1991.)

Enregistré d'office le 29 avril 1991.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 April 1991
Micronesia
(With effect from 29 May 1991.)

Registered ex officio on 29 April 1991.

No 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

29 avril 1991
Micronésie
(Avec effet au 29 mai 1991.)

Enregistré d'office le 29 avril 1991.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1961 Single Convention on narcotic drugs deposited on:

29 April 1991
Micronesia
(With effect from 29 May 1991.)

Registered ex officio on 29 April 1991.

No 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. En date à New York du 8 août 1975

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 déposé le :

29 avril 1991
Micronésie
(Avec effet au 29 mai 1991.)

Enregistré d'office le 29 avril 1991.

No. 14956. Convention on psychotropic substances. Concluded at Vienna on 21 February 1971

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 April 1991
Micronesia
(With effect from 28 July 1991.)

Registered ex officio on 29 April 1991.

No 14956. Convention sur les substances psychotropes. Conclue à Vienne le 21 février 1971

ADHESION

Instrument déposé le :

29 avril 1991
Micronésie
(Avec effet au 28 juillet 1991.)

Enregistré d'office le 29 avril 1991.

No. 25637. Development Credit Agreement (Economic Recovery Program) between the International Development Association and the Republic of Uganda. Signed at Washington on 30 September 1987

* Third Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 27 November 1989

Came into force on 3 January 1990, upon notification by the Association to the Government of Uganda.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

No 25637. Contrat de crédit de développement (Programme de relance économique) entre l'Association internationale de développement et la République de l'Ouganda. Signé à Washington le 30 septembre 1987

* Troisième Accord modifiant le Contrat susmentionné. Signé à Washington le 27 novembre 1989

Entré en vigueur le 3 janvier 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement ougandais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

No. 26192. Development Credit Agreement (Third Structural Adjustment Credit) between the International Development Association and the Republic of Togo. Signed at Washington on 22 April 1988

* Second Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 30 October 1989

Came into force on 30 January 1990, upon notification by the Association to the Government of Togo.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

No 26192. Contrat de crédit de développement (Troisième crédit d'ajustement structurel) entre l'Association internationale de développement et la République togolaise. Signé à Washington le 22 avril 1988

* Deuxième Accord modifiant le Contrat susmentionné. Signé à Washington le 30 octobre 1989

Entré en vigueur le 30 janvier 1990, dès notification de l'Association au Gouvernement togolais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

No. 26828. Development Credit Agreement (Public Sector Adjustment Credit) between the Democratic Republic of Madagascar and the International Development Association. Signed at Washington on 18 July 1988

* Second Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 22 January 1990

Came into force on 23 July 1990, the date upon which the Association dispatched to the Government of Madagascar notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 29 April 1991.

No 26828. Contrat de crédit de développement (Crédit d'ajustement du secteur public) entre la République démocratique malgache et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 18 juillet 1988

* Deuxième Accord modifiant le Contrat susmentionné. Signé à Washington le 22 janvier 1990

Entré en vigueur le 23 juillet 1990, date à laquelle l'Association a notifié au Gouvernement malgache son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 29 avril 1991.

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 654. Agreement between the International Atomic Energy Agency and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization concerning the joint operation of the International Centre for Theoretical Physics at Trieste. Signed at Vienna on 3 July 1969 and at Paris on 15 July 1969

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Vienna on 12 November 1986 and at Paris on 24 December 1986, which came into force on 7 January 1987, the date of receipt of the letter in reply, with retroactive effect from 31 December 1986, in accordance with the provisions of the said letters, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement, as extended, for a period of four years.

Certified statement was filed and recorded at the request of the International Atomic Energy Agency on 11 April 1991.

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Vienna on 18 October 1990 and at Paris on 14 November 1990, which came into force on 20 November 1990, date of receipt of the letter in reply, with effect from 31 December 1990. in accordance with the provisions of the said letters, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement, as extended, for a period of four years.

Certified statement was filed and recorded at the request of the International Atomic Energy Agency on 11 April 1991.

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS, ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

No 654. Accord entre l'Agence internationale de l'énergie atomique et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture concernant le fonctionnement du Centre international de physique théorique de Trieste sous leur direction commune. Signé à Vienne le 3 juillet 1969 et à Paris le 15 juillet 1969

PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de lettres en date à Vienne du 12 novembre 1986 et à Paris du 24 décembre 1986, lequel est entré en vigueur le 7 janvier 1987, date de réception de la lettre de réponse, avec effet rétroactif au 31 décembre 1986, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné, tel que prorogé, pour une période de quatre ans.

La déclaration certifiée a été classée et inscrite au répertoire à la demande de l'Agence internationale de l'énergie atomique le 11 avril 1991.

PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de lettres en date à Vienne du 18 octobre 1990 et à Paris du 14 novembre 1990, lequel est entré en vigueur le 20 novembre 1990, date de réception de la lettre de réponse, avec effet au 31 décembre 1990, conformément aux dispositions desdites lettres, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné, tel que prorogé, pour une période de quatre ans.

La déclaration certifiée a été classée et inscrite au répertoire à la demande de l'Agence internationale de l'énergie atomique le 11 avril 1991.

ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 108 (a). Convention for the creation of an International Union for the Publication of Customs Tariffs. Signed at Brussels July 5, 1890

DENUNCIATION

Notification received by the Government of Belgium on:

1 March 1991
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 1 April 1998.)

Certified statement was registered at the request of Belgium on 10 April 1991.

No. 4319. International Convention concerning the Use of Broadcasting in the Cause of Peace. Signed at Geneva, September 23rd, 1936.

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 7 made upon ratification

Notification received on:

28 April 1991
Czechoslovakia
(With effect from 28 April 1991.)

Registered by the Secretariat on 26 April 1991.

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT DE LA SOCIETE DES NATIONS

No 108 (a). Convention portant la création d'une Union internationale pour la publication des tarifs douaniers. Signée à Bruxelles le 5 juillet 1890

DENONCIATION

Notification reçue par le Gouvernement belge le :

1er mars 1991
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 1er avril 1998.)

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande de la Belgique le 10 avril 1991.

No 4319. Convention internationale concernant l'emploi de la radiodiffusion dans l'intérêt de la paix. Signée à Genève, le 23 septembre 1936.

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard de l'article 7 lors de la ratification

Notification reçue le :

28 avril 1991
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 28 avril 1991.)

Enregistré par le Secrétariat le 26 avril 1991.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

SEPTEMBER 1989

(ST/LEG/SER.A/511)

On page 274, under No. 17996 (Agreement between the Government of the Islamic Republic of Pakistan and the Government of the Kingdom of Spain), correct the date of signature of the original Agreement in order to read "19 June 1979".

OCTOBER 1990

(ST/LEG/SER.A/524)

On page 358, after entry No. 27582 add the following entry:

No. 18232. Vienna Convention on the law of treaties. Concluded at Vienna on 23 May 1969

WITHDRAWAL OF RESERVATION in respect of article 66 made upon accession

Notification received on:

19 October 1990
Czech and Slovak Federal Republic
(With effect from 19 October 1990.)

Registered ex officio on 19 October 1990.

On page 363 after entry No. 24318, insert the following entry:

No. 27601. Agreement on co-operation in the field of justice between the French Republic and the Republic of Côte d'Ivoire. Signed at Paris on 24 April 1961

Exchange of letters constituting an agreement concerning the interpretation of the above-mentioned Agreement. Paris, 13 July 1989

Came into force on 13 July 1989 by the exchange of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by France on 30 October 1990.

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

SEPTEMBRE 1989

(ST/LEG/SER.A/511)

A la page 274, sous le No 17996 (Accord entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan), rectifier la date de signature de l'Accord original afin de lire "19 juin 1979".

OCTOBRE 1990

(ST/LEG/SER.A/524)

A la page 358, après l'entrée No 27582 ajouter l'entrée suivante :

No 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités. Conclue à Vienne le 23 mai 1969

RETRAIT DE RESERVE formulée à l'égard de l'article 66 lors de l'adhésion

Notification reçue le :

19 octobre 1990
République fédérale tchèque et slovaque
(Avec effet au 19 octobre 1990.)

Enregistré d'office le 19 octobre 1990.

A la page 363, après l'entrée No 24318, insérer l'entrée suivante :

No 27601. Accord de coopération en matière de justice entre la République française et la République de Côte d'Ivoire. Signé à Paris le 24 avril 1961

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'interprétation de l'Accord susmentionné. Paris, 13 juillet 1989

Entré en vigueur le 13 juillet 1989 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 30 octobre 1990.

CUMULATIVE (1991) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ACCIDENTS JAN:16-17; FEB:43; MAR:82; APR:107;

ADDENDUM MAR:105; APR:174;

AERONAUTICS APR:108;

AFRICA JAN:6; FEB:49;

AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:1, 15; APR:181;

AGRICULTURE JAN:1, 5; FEB:29, 31-35, 38-41, 49; APR:114, 119, 124, 134;

AIRCRAFT JAN:1;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:14; APR:169;

AIRPORTS JAN:1; APR:133;

AKROTIRI AND DHEKELIA FEB:29;

ALBANIA MAR:70, 100;

ALGERIA FEB:35, 58;

ANGUILLA MAR:101; APR:149;

ANIMAL HEALTH FEB:46; APR:153;

ANIMALS FEB:58-59;

ANTIGUA AND BARBUDA MAR:93, 95; APR:145;

APARTHEID APR:146;

AQUACULTURE FEB:56;

ARAB ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:9;

ARAB STATES JAN:16;

ARBITRAL AWARDS JAN:19; FEB:50;

ARBITRATION JAN:19; FEB:50;

ARCHAEOLOGY APR:154;

ARCHITECTURE APR:158;

ARGENTINA JAN:15; MAR:74, 93, 95; APR:145, 165, 167;

ARTISTIC WORKS MAR:72-73;

ARUBA MAR:75; APR:149, 166;

ASIA AND PACIFIC JAN:3; FEB:56;

ASSISTANCE JAN:1-3, 5, 7, 15-16, 20; FEB:28, 38, 40, 46, 48-49; MAR:66, 76, 90-91; APR:107-109, 113, 133, 165;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE FEB:46; MAR:76;

ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:2;

ASSISTANCE--FINANCIAL FEB:49;

ASSISTANCE--LEGAL FEB:28; APR:107-108;

ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:1-2, 15, 20; FEB:38, 40, 48-49; MAR:91; APR:109, 133;

ATMOSPHERE JAN:11-12, 14; FEB:57; MAR:77, 90;

ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) MAR:102;

AUDIO-VISUAL TECHNIQUES FEB:41; MAR:72-73;

AUSTRALIA FEB:48; MAR:66-68, 80, 88, 93, 95, 103; APR:145;

AUSTRIA JAN:2; FEB:28-29, 45, 58-59; MAR:65, 72-73, 91-93, 95; APR:145, 149-150, 156;

AVIATION JAN:1; FEB:46-47, 60-61, 63; MAR:66, 71, 101; APR:135;

BAHAMAS FEB:50; MAR:88;

BALTIC SEA JAN:3; FEB:43; MAR:69; APR:107-108, 147;

BANCO CENTRAL DE CHILE MAR:105;

BANGLADESH FEB:36; MAR:93, 95; APR:111, 127, 145;

BANKING FEB:36, 38;

BARBADOS JAN:2; MAR:93, 95; APR:145;

BAUXITE APR:133;
BELGIUM JAN:23; MAR:93, 95; APR:109-111, 145, 149, 152-153, 155-158, 161;
BELIZE MAR:93, 95; APR:145;
BENIN FEB:30; MAR:93, 95; APR:115, 145;
BERLIN MAR:66;
BERMUDA APR:149;
BHUTAN FEB:32, 57-58; MAR:65; APR:121;
BOLIVIA FEB:31; APR:127;
BOTSWANA FEB:59; MAR:93, 95; APR:134, 145;
BRAZIL JAN:5-7, 10, 16-17, 22; FEB:40-41; MAR:74, 78, 93, 95, 102, 104; APR:111-112, 118, 145;
BRITISH COLOMBIA APR:167;
BRITISH VIRGIN ISLANDS MAR:101; APR:149;
BROADCASTING APR:173;
BULGARIA JAN:12; FEB:29, 46, 59; MAR:74;
BURKINA FASO JAN:12; FEB:30; MAR:73, 93, 95; APR:145, 156;
BURUNDI FEB:34; MAR:93, 95; APR:128, 145;
BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:29;

CAMEROON JAN:7; FEB:36; MAR:85, 93, 95; APR:136, 145;
CANADA JAN:21-22; FEB:29, 40-41; MAR:67, 93, 95, 105; APR:113, 145, 167;
CANALS JAN:1;
CAPE VERDE APR:112;
CARIBBEAN AGRICULTURAL RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE FEB:49;
CAYMAN ISLANDS APR:149;
CEMENT APR:131;
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:39; MAR:93, 95; APR:130, 145;
CENTRAL AMERICA FEB:27-28, 49;
CEYLON MAR:98;
CHAD JAN:12; MAR:93, 95; APR:145;
CHANNEL TUNNEL MAR:76;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES FEB:52-55; MAR:85-86; APR:159-160, 164, 166, 173;
CHEMICAL PRODUCTS FEB:41;
CHEQUES APR:155;
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:10-11; FEB:50, 52; MAR:65, 89; APR:156, 166-167;
CHILE MAR:93, 95, 105; APR:122, 145;
CHINA FEB:35; MAR:83, 87, 101; APR:111, 118-119;
CIVIL LAW APR:166;
CIVIL MATTERS FEB:27-28, 42, 52-53, 58; APR:167;
CIVIL PROCEDURE APR:166;
CIVIL REGISTRATION MAR:75;
CIVIL RIGHTS FEB:51; MAR:80-81;
CIVIL STRIFE APR:157-158;
CLAIMS-DEBTS MAR:90;
COCOA APR:161;
COFFEE JAN:10; MAR:102; APR:128;
COLLISIONS (NAVIGATION) MAR:84;
COLOMBIA JAN:11; MAR:69, 84, 93, 95; APR:145;

COMMERCIAL MATTERS JAN:20-21; FEB:27, 42; MAR:74; APR:155, 160, 166-167;

COMMODITIES JAN:1, 10, 12, 15; FEB:41; MAR:81, 102, 105; APR:111, 161, 167;

COMMUNICATIONS JAN:7;

COMPENSATION MAR:85;

CONFERENCES-MEETINGS JAN:3; FEB:45; APR:113, 136;

CONGO MAR:93, 95; APR:145;

CONSTRUCTION JAN:8, 25; MAR:76;

CONSULAR MATTERS JAN:18; APR:170;

CONTAINERS MAR:85;

CONTINENTAL SHELF JAN:4;

CONTRACTS JAN:20; APR:110, 167;

COOK ISLANDS FEB:46;

COOKS APR:163;

COOKS (SHIPS) APR:163;

COOPERATION JAN:2, 6-7, 9, 12, 17, 22, 24; FEB:40-45, 47, 49, 60; MAR:67-69, 71-74, 80, 83, 89; APR:107-109, 111-113, 137, 147, 152, 155, 160, 174;

COOPERATION--COMMERCIAL MAR:74;

COOPERATION--CULTURAL JAN:6; MAR:74, 76;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:2, 7; FEB:45; MAR:67, 69, 71, 74;

COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:6;

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:7; MAR:69;

COOPERATION--LEGAL FEB:53; MAR:72; APR:174;

COOPERATION--REGIONAL MAR:101;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:6; MAR:71, 74; APR:112;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:7; FEB:40-41; MAR:68-69, 71, 74; APR:111-112;

CORRIGENDUM MAR:104-105; APR:158, 174;

COSTA RICA FEB:27, 51;

COTE D'IVOIRE JAN:8, 23; FEB:50; MAR:93, 95; APR:145, 174;

COTTON JAN:2;

COUNCIL OF EUROPE APR:150;

COURT OF JUSTICE (EEC) FEB:27;

CREDITS FEB:29, 31, 33, 38; APR:113-118, 121-123, 128-130, 132-134, 171;

CREDITS--DEVELOPMENT APR:113-118, 121, 123, 128-130, 132-134, 171;

CRIMINAL MATTERS JAN:12, 14; FEB:28, 47-48, 51-52, 61; MAR:66, 72-73, 81, 98; APR:107-108, 112, 148, 152, 154, 157, 159, 165, 167-169;

CRUSTACEANS FEB:46;

CSC (SAFE CONTAINERS) MAR:85;

CUBA FEB:44; MAR:82, 88, 91, 95; APR:145;

CULTURAL MATTERS JAN:6; FEB:45; MAR:72-73, 91; APR:150, 154, 164;

CULTURAL RIGHTS MAR:89;

CUSTOMS JAN:7, 12; FEB:48, 60; APR:107, 160, 173;

CYPRUS FEB:28, 50; MAR:84, 93, 95; APR:134, 145, 149, 153, 157;

CZECHOSLOVAKIA JAN:6, 8, 10, 19; FEB:29; MAR:65, 73, 80, 93, 95; APR:146, 150, 161, 165-169, 173-174;

DATA PROCESSING APR:157;

DEFENCE JAN:1-2;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:16;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAR:83, 85, 87;

DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET-NAM MAR:80;

DENMARK JAN:3-4, 18; FEB:42-43, 48, 56; MAR:71, 88, 93, 96-98, 100; APR:108-111, 145, 149;

DEVELOPING COUNTRIES APR:109, 113, 160, 165;

DEVELOPMENT FEB:30-39, 49, 55; MAR:67; APR:118, 121, 126-127, 165;

DEVELOPMENT--RURAL FEB:30-31, 34, 37, 39, 41; APR:115, 123;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:7; FEB:28, 61; MAR:68; APR:169-170;

DISASTER RELIEF JAN:16-17; FEB:43; MAR:82; APR:107, 165;

DISCRIMINATION JAN:22; MAR:77, 79; APR:166, 168;

DISCRIMINATION--RACIAL APR:168;

DISPUTES--SETTLEMENT FEB:56;

DIVORCE MAR:82;

DJIBOUTI MAR:83-85, 87;

DOMINICA MAR:89;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:1; FEB:36, 46; MAR:93, 95; APR:145;

DRAINAGE APR:134;

DRIVING LICENCES MAR:71, 96-98;

DUMPING FEB:53; MAR:87-88; APR:169;

ECONOMIC MATTERS JAN:2, 7; MAR:65, 67, 69, 71, 74, 76-77; APR:116, 171;

ECONOMIC RIGHTS MAR:69;

ECUADOR MAR:66, 87-88, 103; APR:111-112, 127;

EDUCATION JAN:6, 16; MAR:72, 91; APR:112, 116, 121, 123, 128-129, 131, 133;

EGYPT MAR:81, 93, 95; APR:145-146;

EL SALVADOR FEB:28;

EMPLOYMENT JAN:7; MAR:65, 79;

EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:79;

ENERGY FEB:44; APR:107, 122, 129;

ENERGY--ATOMIC FEB:52;

ENERGY--ELECTRIC APR:122, 129;

ENERGY--NUCLEAR JAN:3-4, 16-17; FEB:52; MAR:80, 82; APR:107, 111;

ENVIRONMENT JAN:4, 11-12, 14, 18; FEB:29, 32, 43-44, 53, 57-59, 61; MAR:65, 77, 79, 83-85, 87-88, 90, 99, 101; APR:109, 158, 160, 169;

ETHIOPIA MAR:78-79; APR:127-128;

EUROPE JAN:4, 13; FEB:52; APR:147-159;

EUROPEAN COMMUNITIES FEB:27;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS APR:147;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:93, 95; APR:109, 111, 145;

EUROPEAN ORGANISATION FOR NUCLEAR RESEARCH FEB:52;

EVIDENCE APR:166;

EXCHANGE--FOREIGN FEB:44;

EXPERTS FEB:48; APR:109;

EXPORTS FEB:38;

EXTRADITION JAN:2, 5, 10; MAR:66, 80, 98, 103; APR:151;

FAEROE ISLANDS FEB:43; APR:108, 110;

FALKLAND ISLANDS APR:149;

FAMILY MATTERS FEB:28, 53; MAR:79; APR:156;

FARMERS FEB:30-31;

FIJI MAR:65, 77;

FILM PRODUCTION JAN:2; MAR:67;

FINANCE COMPANIES FEB:43;

FINANCIAL MATTERS JAN:1, 6; FEB:34, 38, 43-44, 52; MAR:65; APR:117, 121-122, 124-126, 128, 132, 135;

FINLAND JAN:4, 6-7, 17-18, 23-24; FEB:29, 38, 42-44, 51-52, 56; MAR:71, 93, 95-97, 100-101; APR:111, 145, 147-148, 151, 153-155, 158-159, 165;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:5-6; FEB:43; MAR:67, 69-71;

FISHERIES MAR:68;

FISHERMEN FEB:36;

FISHING JAN:4; FEB:41, 46, 60; MAR:68;

FLOWERS FEB:58-59;

FOOD FEB:34, 40; MAR:102;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS JAN:15-17, 20;

FOREIGNERS FEB:48;

FORESTRY FEB:30, 32, 34, 41; APR:117, 120, 126;

FRANCE JAN:5; FEB:27, 29, 45-46, 57, 60; MAR:65-66, 73, 75-77, 93, 95, 104; APR:109-111, 145, 149, 156, 158, 174;

FREE TRADE JAN:24;

FRIENDSHIP FEB:44-45; MAR:74;

FRIENDSHIP--CO-OPERATION MAR:74;

FRONTIER TRAFFIC FEB:60;

FRONTIERS JAN:3-5, 17, 24; FEB:29, 46, 61; MAR:65, 69, 77, 99; APR:155;

GABON MAR:93, 95; APR:145;

GAMBIA FEB:38; MAR:93, 95; APR:145;

GATT MAR:91-93, 95; APR:139-145;

GENEVA (LAKE) FEB:60;

GENEVA CONVENTIONS JAN:21-22; FEB:57-58;

GENOCIDE APR:168;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:4; MAR:68-69, 99; APR:107;

GERMANY FEB:29, 41, 52; MAR:66, 86; APR:111;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:2; FEB:60; MAR:78, 93, 95, 104; APR:109-110, 145, 149, 156, 159;

GHANA MAR:93, 95; APR:116, 145;

GIBRALTAR APR:149;

GIBRALTAR (STRAIT) MAR:73;

GRANTS FEB:39; APR:120;

GREECE JAN:2; MAR:81, 93, 95, 99; APR:110-111, 145, 149;

GREENLAND APR:108;

GUATEMALA FEB:27, 51; APR:161;

GUERNSEY FEB:29; APR:109, 149;

GUINEA JAN:19-21; FEB:32; APR:129;

GUINEA-BISSAU APR:117;

GUYANA JAN:8, 11; MAR:93, 95; APR:133, 145;

HABITAT APR:156;

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW APR:166;

HAITI FEB:51; MAR:93, 95; APR:115-116, 145;

HANDICAPPED MAR:79;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:8, 23;

HEALTH JAN:5, 8, 17, 25; FEB:42, 46; MAR:68, 79, 100; APR:108, 115, 117, 119-120, 126-127, 130-131, 134, 159;

HERITAGE--CULTURAL APR:158;

HIGH SEAS MAR:83, 87;

HIGHWAYS JAN:13; APR:120-121;

HOLIDAYS MAR:78;

HONDURAS FEB:28; APR:135;

HONG KONG MAR:93, 95; APR:135, 145;

HOSTAGES JAN:14; APR:169;

HUMAN RIGHTS JAN:10-11, 14, 21-22; FEB:50-51, 57-58, 61; MAR:77, 79-81, 89; APR:147-149, 151-152, 155, 157, 159, 162, 165-166, 168-169;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:10-11, 21-22; FEB:50; MAR:89; APR:107, 113, 159, 165-166;

HUNGARY JAN:7-8, 12, 17-18; FEB:42, 46; MAR:93, 95; APR:108, 145, 150, 157-158;

HYDROLOGY APR:112;

ICELAND JAN:4, 18; FEB:42-43, 58; MAR:93, 95, 100; APR:145, 149, 159;

IDENTITY DOCUMENTS APR:164;

IMPORTS-EXPORTS JAN:12;

INDIA FEB:37; MAR:85, 90, 93, 95; APR:111, 113, 130-132, 145;

INDONESIA FEB:40; MAR:93, 95; APR:111, 119-121, 145;

INDUSTRY JAN:7; FEB:40-41; MAR:78; APR:114, 121-126, 131, 133, 162;

INFORMATION JAN:1, 3-4; APR:107, 153;

INFORMATION--EXCHANGE JAN:3-4; MAR:75; APR:107, 153;

INFORMATION--PROTECTION APR:157;

INMARSAT FEB:57; MAR:85-86;

INSURANCE--SICKNESS APR:162;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:9, 15-16, 20; APR:111, 172;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:49; MAR:105; APR:117-127, 129, 131-136, 137-138;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY APR:164;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THEORETICAL PHYSICS APR:172;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION JAN:15-16, 20;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION APR:113-118, 121, 123, 126-130, 132-134, 171;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT FEB:29-40, 49, 55;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:8, 15-16, 20, 23;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION FEB:53-55; APR:137;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION FEB:57; MAR:85-86;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAR:85;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JAN:15-16, 20;

INTERNATIONAL TRADE CENTRE UNCTAD/GATT FEB:49;

INTERNATIONAL UNION FOR THE PUBLICATION OF CUSTOMS TARIFFS APR:160, 173;

INVESTMENTS MAR:70; APR:108, 121-122, 126;

INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:70; APR:108;

INVESTMENTS--PROMOTION MAR:70; APR:108;

IRAQ JAN:25; MAR:86; APR:113;

IRELAND JAN:23; FEB:45, 48, 63; MAR:93, 95; APR:111, 145, 149, 157;

IRRIGATION APR:118;

ISLE OF MAN FEB:29; APR:149;

ISRAEL JAN:1; FEB:42; MAR:74, 93, 95, 101; APR:145;

ITALY JAN:2, 7, 10; MAR:66, 80, 93, 95; APR:110, 145, 149, 151, 158, 165;

JAMAICA FEB:30; MAR:93, 95; APR:145;

JAPAN JAN:6; FEB:61; MAR:66, 80, 91, 93, 95; APR:111-112, 145;

JERSEY FEB:29; APR:109, 149;

JUDGEMENTS FEB:42; APR:154, 156;

JUDICIAL MATTERS FEB:27, 42, 53; MAR:72; APR:152, 174;

JUTE APR:111;

KENYA JAN:3, 15-16; FEB:37; MAR:93, 95, 99, 104; APR:114, 145;

KUWAIT FEB:56; MAR:93, 95; APR:145;

LABOUR JAN:4, 8, 18, 25; MAR:78-79; APR:161-164;

LABOUR STANDARDS MAR:78; APR:164;

LAND BERLIN APR:110, 149, 156, 159;

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC APR:130;

LAW OF TREATIES JAN:23; APR:174;

LAW--FOREIGN APR:153;

LAW--PRIVATE APR:166;

LEGAL MATTERS JAN:12, 18, 21, 23; FEB:28, 42, 51, 53-55; MAR:72, 75, 81-82, 84, 103; APR:107-108, 110, 151, 153, 156, 159, 165-167, 174;

LESOTHO FEB:32; MAR:93, 95; APR:145;

LIABILITY--CIVIL MAR:84, 90;

LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:84, 90;

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA FEB:45;

LIECHTENSTEIN FEB:59; MAR:72, 91; APR:148-149;

LITERARY WORKS MAR:72-73;

LIVESTOCK FEB:35-37, 49;

LOAD LINES MAR:83;

LOANS JAN:6; FEB:29-40, 49, 55; APR:115, 117-127, 129, 131-135, 137-138;

LOANS--GUARANTEE APR:118, 121-126, 129, 132, 134;

LUXEMBOURG FEB:29, 51-55, 59; MAR:70, 76, 82, 93, 95; APR:110-111, 145, 149, 155, 162-164, 169;

MACAU APR:139-144;

MADAGASCAR FEB:33; MAR:68, 81, 89-91, 93, 95; APR:128, 145, 171;

MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:160;

MALAWI JAN:10, 12, 14; MAR:93, 95; APR:116, 145;

MALAYSIA MAR:93, 95; APR:135, 145;

MALDIVES JAN:18; FEB:38, 50; MAR:93, 95; APR:133, 145;

MALI FEB:34; APR:134;

MALTA MAR:77, 85, 93, 95; APR:145, 149, 158, 161-162;

MANAGEMENT (ENTERPRISES) APR:119;

MANITOBA APR:167;

MAPS JAN:4-5; FEB:46; MAR:65, 67;

MARITIME MATTERS JAN:2-3, 5; FEB:46, 53-55; MAR:65, 74, 77-78, 83, 85-90; APR:107-109, 160, 163-164, 169;

MAURITANIA FEB:39; MAR:93, 95; APR:145, 167;

MAURITIUS MAR:83, 93, 95; APR:145;

MEDICAL CARE JAN:4, 8, 17, 25; MAR:68; APR:163;

MEDICINE APR:129;

MEDITERRANEAN SEA MAR:101;
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT APR:123;
MERCHANT MARINE MAR:78; APR:162, 164;
METEOROLOGY MAR:66;
MEXICO JAN:25; FEB:47, 61; MAR:73, 93, 95; APR:122-123, 145;
MICRONESIA APR:170;
MILITARY MATTERS JAN:1;
MONACO MAR:66, 85; APR:167;
MONGOLIA FEB:28, 53;
MONTREAL PROTOCOL JAN:11-12; FEB:57; MAR:77;
MONTSERRAT APR:149;
MOROCCO FEB:46-47; MAR:65, 73, 76, 86-87, 93, 95; APR:123-126, 145;
MOTOR VEHICLES JAN:12-13; FEB:51-52; MAR:71, 75-76, 96-98; APR:161;
MOVEMENT OF PERSONS APR:157;
MOVIE FILMS JAN:2; MAR:67;
MOZAMBIQUE MAR:85;
MULTILATERAL JAN:3, 8, 12-13; FEB:27, 29, 53; MAR:73, 75, 77, 91, 93, 95, 102, 105; APR:108-111, 144-145, 149, 160-161, 169;
MUTUAL ASSISTANCE JAN:7, 22; FEB:42, 46, 48; MAR:76; APR:107, 152;
MUTUAL RELATIONS FEB:44, 48; MAR:65, 69, 72; APR:137;
MYANMAR MAR:93, 95; APR:145;

NAMIBIA FEB:59;
NARCOTICS JAN:6, 12, 19, 22; FEB:47, 51; MAR:68, 73, 81; APR:108, 112, 159, 167, 170;
NAVIGATION FEB:53-55; MAR:74, 83-84, 86-88; APR:164, 169;
NAVIGATION--INLAND JAN:19;
NEPAL JAN:3; FEB:31; APR:117, 166;
NETHERLANDS JAN:18; FEB:27, 29, 59; MAR:68, 75, 81, 89-90, 93, 95; APR:107, 109, 111, 145, 149, 152, 154, 156, 161;
NETHERLANDS ANTILLES APR:149;
NEW BRUNSWICK APR:167;
NEW ZEALAND FEB:46; MAR:86, 93, 95; APR:135, 145;
NEWFOUNDLAND APR:167;
NICARAGUA MAR:93, 95; APR:145;
NIGER FEB:55; MAR:93, 95; APR:145;
NIGERIA MAR:93, 95; APR:128-130, 145, 166;
NIGHT WORK APR:161-162;
NORDIC COUNTRIES FEB:43; MAR:71, 97, 100;
NORTH SEA APR:109, 160;
NORWAY JAN:4, 11, 18, 24; FEB:29, 42-43, 52, 56; MAR:71, 93, 95, 97-100; APR:108-109, 111, 145, 149;
NUCLEAR DAMAGE JAN:16-17; MAR:82; APR:107;
NUCLEAR MATERIALS APR:111;
NUCLEAR POWER PLANTS JAN:3-4;
NUCLEAR RESEARCH FEB:52;
NUTRITION APR:117, 132;

OCCUPATIONAL DISEASES MAR:79;
OFFENDERS APR:157;
OFFICE WORK MAR:78;

OIL FEB:43; MAR:74, 83-84; APR:109, 160;

OMAN MAR:81, 87-88;

ONTARIO APR:167;

ORGANIZATION AND PAN-AFRICAN TELECOMMUNICATIONS (PATU) JAN:9;

ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY FEB:49;

OZONE JAN:11-12, 14; FEB:57; MAR:77, 90;

PAKISTAN FEB:30, 58; MAR:87, 93, 95; APR:111, 121-122, 145, 174;

PALESTINE APR:113;

PANAMA JAN:1; FEB:29;

PANAMA CANAL JAN:1;

PAPUA NEW GUINEA MAR:87; APR:117, 133;

PARAGUAY JAN:14, 21-22;

PASSPORTS JAN:7; APR:112;

PASSPORTS--DIPLOMATIC APR:112;

PASSPORTS--OFFICIAL APR:112;

PAYMENTS JAN:1; FEB:44; MAR:102;

PEACE FEB:45; MAR:80; APR:173;

PENAL RECORD MAR:72;

PERSONNEL APR:113;

PERU MAR:74, 93, 95; APR:145;

PHARMACEUTICAL PRODUCTS APR:119;

PHILIPPINES MAR:93, 95; APR:145;

PHYSICS APR:172;

PLANTS JAN:5; FEB:55, 58-59;

POLAND JAN:3-4, 24; FEB:44; MAR:72, 93, 95; APR:108, 132, 145, 159;

POLITICAL RIGHTS FEB:48, 51; MAR:80-81;

POLLUTION JAN:11-12, 14; FEB:29, 43, 53, 57, 61; MAR:69, 77, 83-85, 87-88, 90, 101; APR:109, 160, 169;

POPULATION APR:114, 117;

PORTS APR:116;

PORTUGAL JAN:13; MAR:83, 93, 95; APR:145, 149, 151, 159;

PRINCE EDWARD ISLAND APR:167;

PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:27-28, 57; MAR:75; APR:150, 158, 167-168;

PROFESSIONS JAN:16; APR:112;

PROPERTY MATTERS MAR:69, 72;

PROPERTY--CULTURAL APR:164;

PROPERTY--INTELLECTUAL APR:153;

PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS JAN:21-22;

PROVINCE OF ALBERTA APR:167;

PROVINCE OF NOVA SCOTIA APR:167;

PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:6, 12, 19; FEB:51; MAR:81; APR:112, 167, 170;

PUBLIC WORKS FEB:40; APR:115, 123, 171;

RADIOLOGY JAN:17; MAR:82;

RAILWAYS APR:118, 132;

RECRUITMENT APR:109;

REFUGEES JAN:14; APR:151, 155;

REGIONS JAN:8; FEB:33, 39-40, 49; MAR:69; APR:114, 138;
REINDEER MAR:99;
REPUBLIC OF KOREA FEB:47; MAR:77, 81, 93, 95; APR:137-138, 145;
RESCUE FEB:53; MAR:86, 89; APR:107-108, 147;
RESEARCH FEB:52; MAR:74; APR:108, 119, 124, 137;
RESOURCES--NATURAL APR:112;
REST--WEEKLY MAR:78;
ROAD TRAFFIC JAN:19; FEB:60;
ROADS JAN:13, 19; APR:126, 134, 165;
ROMANIA JAN:5, 20-22; FEB:61; MAR:74, 85, 93, 95, 102; APR:112, 145, 160, 166;
RUBBER MAR:81;
RWANDA JAN:11; FEB:33; MAR:93, 95; APR:123, 145;

SAFETY--LIFE FEB:53; MAR:86; APR:147;
SAINT HELENA APR:149;
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES APR:149;
SAINT KITTS AND NEVIS JAN:14;
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES MAR:84;
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:18, 20-21; APR:167;
SAN MARINO APR:108, 149, 159;
SAO TOME AND PRINCIPE FEB:31;
SATELLITES JAN:24; MAR:68, 85-86, 89;
SAUDI ARABIA JAN:14; MAR:71, 86, 88;
SAVINGS APR:115;
SCHOOLS FEB:41; MAR:72, 76, 91;
SCIENTIFIC MATTERS JAN:6; MAR:74; APR:112-113, 137;
SEA JAN:2-5; FEB:53, 58; MAR:83-84, 86-89; APR:107, 109, 147, 160, 169;
SEAMEN JAN:6, 25; MAR:88; APR:162-164;
SECURITIES-NEGOTIABLE INSTRUMENTS APR:155;
SECURITY JAN:1; FEB:45;
SENEGAL FEB:34; MAR:93, 95; APR:145;
SEPARATION--LEGAL MAR:82;
SEWERAGE APR:134;
SEYCHELLES MAR:83, 87;
SHELLFISH FEB:48;
SIERRA LEONE MAR:93, 95; APR:145;
SINGAPORE JAN:1; FEB:59; MAR:87, 93, 95; APR:145;
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT APR:127-128;
SMALLHOLDERS FEB:32, 36, 39;
SOCIAL MATTERS MAR:70, 99-100; APR:152;
SOCIAL RIGHTS MAR:89;
SOCIAL SECURITY FEB:61-62; MAR:70, 99-100;
SOIL FEB:30, 32;
SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) FEB:53; MAR:86;
SOLOMON ISLANDS JAN:5;
SOMALIA FEB:39-40; APR:116;
SOUTH AFRICA MAR:93, 95; APR:145;

SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS APR:149;

SPACE MAR:89; APR:113;

SPAIN JAN:5, 25; FEB:27, 29, 42, 46-48, 57, 59-62; MAR:73, 76, 88, 93, 95, 101; APR:111, 145, 147, 149, 152-153, 155, 174;

SPECIALIZED AGENCIES MAR:75; APR:168;

SPORTS APR:148, 157-159;

SRI LANKA JAN:2; FEB:31, 61; MAR:89, 92, 93, 95; APR:114, 145;

STATELESSNESS JAN:14;

STEEL JAN:7;

STRUCTURAL ADJUSTMENT APR:117, 171;

SUDAN JAN:16; FEB:33; MAR:86; APR:128, 160;

SUGAR JAN:15;

SURINAME JAN:23; MAR:89, 74, 93, 95; APR:112, 145;

SWEDEN JAN:3-4, 7, 17-18, 24-25; FEB:29, 42-43, 48, 52, 56; MAR:68-72, 93, 95, 97-101; APR:107-109, 111, 145, 147, 149, 155, 158-159;

SWITZERLAND FEB:29, 48, 59-62; MAR:88, 90, 93, 95, 100; APR:111, 145, 149, 158, 165;

TAXATION JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 45, 56, 60; MAR:67, 69-71, 76, 99; APR:155;

TAXATION--CAPITAL FEB:28, 42-43, 56, 60; MAR:69, 71, 99; APR:155;

TAXATION--DOUBLE JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 45, 56; MAR:67, 69-71, 76, 99; APR:155;

TAXATION--INCOME JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 56, 60; MAR:67, 69, 71, 98-99; APR:155;

TECHNICIANS FEB:41; APR:131;

TECHNOLOGY MAR:74, 76; APR:112-113, 131, 137;

TELECOMMUNICATIONS JAN:7, 24; APR:111, 120, 130, 133;

TELEVISION APR:153;

TERRITORIAL WATERS JAN:2; APR:107;

TERRITORIES APR:155;

TERRORISM APR:154;

TEXTILES JAN:2;

THAILAND JAN:22; MAR:67, 71-72, 93, 95; APR:145;

TOGO FEB:37, 42, 57; MAR:87-88, 93, 95; APR:145, 171;

TOKELAU ISLANDS MAR:86;

TORTURE APR:159, 165;

TRADE JAN:1-3, 7, 10, 15, 17-21, 24; FEB:50, 58-59; MAR:67, 70, 78, 80, 84, 91-93, 95, 99-102; APR:112, 139-145, 160, 167;

TRADE LAW JAN:18; APR:166;

TRAINING FEB:40-41, 49; MAR:88; APR:113-114;

TRAINING--VOCATIONAL MAR:76; APR:114;

TRANSPORT JAN:1, 13, 23; FEB:45-48, 60-61, 63; MAR:66, 71, 83, 101; APR:115, 117, 122, 130, 132, 135, 153, 166;

TRANSPORT--AIR JAN:1; FEB:45-47, 57, 60-61, 63; MAR:66, 71, 101; APR:135;

TRANSPORT--MARITIME FEB:53; MAR:83-88; APR:169;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:23; FEB:45, 47-48; MAR:102; APR:166;

TRANSPORT--RAIL APR:132;

TRANSPORT--ROAD JAN:13, 23; FEB:45, 47-48; APR:165, 166;

TRAVEL APR:150;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:23; APR:174;

TRINIDAD AND TOBAGO MAR:70, 93, 95; APR:145;

TRUST FUNDS MAR:65;

TUNAS MAR:66;

TUNISIA FEB:35; MAR:70, 91;

TURKEY FEB:37; MAR:71, 82, 86, 87-89, 92, 95; APR:134, 145, 149-150, 152-153, 158;

TURKS AND CAICOS ISLANDS APR:149;

UGANDA MAR:93, 95; APR:145, 171;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:29;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:2-3, 17; FEB:28-29, 43-45, 53; MAR:101, 104; APR:107-108, 147, 153-154, 158, 164;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:7; FEB:29, 57; MAR:68, 73, 75-76, 89, 93, 95, 104; APR:108-110, 135, 145, 149, 158, 160, 173;

UNITED NATIONS JAN:3, 15-16, 20; FEB:27-28, 45; MAR:65; APR:113, 136;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) MAR:68; APR:109;

UNITED NATIONS (MEMBERS) APR:167;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) APR:165;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:3, 5; MAR:65, 66, 91; APR:137;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:15-16, 20; FEB:48; MAR:101; APR:172;

UNITED NATIONS FORCES FEB:27-28;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:9; FEB:42, 49;

UNITED NATIONS OBSERVER GROUP IN CENTRAL AMERICA (ONUCA) FEB:27-28;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND JAN:15, 20; MAR:90;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA FEB:39; MAR:93, 95; APR:133, 145, 155;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:1-2, 5, 7, 10; FEB:29, 43, 56, 60, 63; MAR:67, 70, 93, 95, 98, 104; APR:107, 111, 145;

UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:15-16, 20;

UNIVERSITIES MAR:74; APR:130, 137;

URBAN DEVELOPMENT APR:122-123, 128-129;

URUGUAY JAN:11, 21; FEB:41; MAR:93, 95; APR:112, 145;

VENEZUELA JAN:5-6, 22; FEB:32; MAR:93; APR:135, 145;

VESSELS JAN:19; FEB:53; MAR:78, 83-84, 87-88; APR:163-164, 169;

VETERINARY MEDICINE FEB:46; MAR:100;

VIET NAM MAR:67, 83-84, 86, 88, 102;

VISAS JAN:7; FEB:44, 46-47; MAR:65, 69; APR:112, 151;

WAR VICTIMS JAN:21-22; FEB:57-58;

WATER RESOURCES FEB:30, 32, 38; APR:116, 118, 127, 130-131, 138;

WATERCOURSES JAN:17;

WETLANDS MAR:101;

WHEAT FEB:41;

WILDLIFE FEB:58-59; APR:156;

WOMEN JAN:22; FEB:31, 37; MAR:77; APR:161-162, 166;

WOOD MAR:105;

WOOL JAN:2;

WORKERS JAN:4, 8, 18, 25; MAR:79;

WORKERS--PROTECTION MAR:79;

WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:15-16, 20;

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:72;

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION JAN:15-16, 20;

WORLD WILDLIFE FUND AND THE CONSERVATION FOUNDATION MAR:65;

YEMEN FEB:33, 55; APR:113-114;

YUGOSLAVIA JAN:10-12; FEB:46; MAR:85, 93, 95, 105; APR:121, 145, 154, 158;

ZAIRE FEB:45; MAR:93, 95; APR:145;

ZAMBIA MAR:93, 95; APR:145;

ZIMBABWE FEB:38; MAR:71, 75, 93, 95; APR:145;

CUMULATIVE (1991) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 APR: 167;

00407 FEB: 57;

00521 MAR: 75; APR: 166;

00587 APR: 161;

00597 MAR: 78;

00832-00834 APR: 162;

00814 MAR: 91-93, 95; APR: 139-145;

00924 APR: 160;

00970 FEB: 57;

00971-00973 FEB: 58;

01021 APR: 168;

01070 APR: 162;

01303 APR: 163;

01963 FEB: 55;

02109 APR: 163;

02157 APR: 163;

02545 JAN: 14;

02701 FEB: 52;

02733 APR: 147;

02889 APR: 147-149;

02901 APR: 163;

02955 APR: 150;

02997 APR: 166;

03515 APR: 150;

03589 MAR: 96;

03590-03592 MAR: 97;

03660 MAR: 97;

03764-03765 MAR: 98;

03792 APR: 164;

03850 APR: 160;

04214 FEB: 53-55;

04561 MAR: 98;

04565 APR: 150;

04657 FEB: 53;

04704 MAR: 78;

04739 JAN: 19; FEB: 50;

04789 JAN: 12-13; FEB: 51-52; MAR: 75-76; APR: 161;

05146 APR: 151;

05375 APR: 151;

05598 APR: 164;

05742 JAN: 23; APR: 168;

06028 MAR: 90;

06189 MAR: 91;

06841 APR: 152;

07231 MAR: 98;

07310 APR: 170;
07312 FEB: 56;
07433 JAN: 15;
07456 JAN: 15;
07500 JAN: 20;
07515 APR: 170;
07556 JAN: 20;
07659 APR: 152;
07732 JAN: 16;
07951 APR: 153;
08564 MAR: 83;
08638 JAN: 18; APR: 170;
09159 MAR: 83;
09464 APR: 168;
09673 JAN: 23;

10099 APR: 160;
10348 APR: 153;
10714 MAR: 104;
10987 FEB: 56;
10999 FEB: 60;
11211 APR: 153;
11212 APR: 154;
11559 MAR: 76;
11774 MAR: 104;
11827 JAN: 17;
11929-11930 JAN: 18;
12140 APR: 166;
13174 MAR: 101;
13216 FEB: 60;
13272 MAR: 75;
13899 JAN: 19;
14020-14021 MAR: 99;
14049 MAR: 83;
14097 MAR: 84;
14098 APR: 154;
14130 MAR: 80;
14152 APR: 170;
14236 MAR: 82;
14500 JAN: 10;
14531 MAR: 89;
14537 FEB: 58-59;
14583 MAR: 101;
14668 FEB: 51; MAR: 80-81;
14956 JAN: 19; FEB: 51; APR: 170;
14963 MAR: 80;
15121 MAR: 102;

15410 FEB:61; APR:169;
15705 JAN:19;
15756 MAR:84;
15824 MAR:84;
15936 MAR:102;
16017 JAN:23;
16193 MAR:101;
16198 MAR:85;
16743 JAN:19;
17146 MAR:85;
17512 JAN:21;
17513 JAN:22;
17576 MAR:76;
17662 JAN:22;
17825 APR:154;
17828 APR:154;
17864 APR:155;
17948 MAR:85-86;
17964 MAR:99;
17996 APR:174;
18232 JAN:23; APR:174;
18244 FEB:61;
18272 JAN:17;
18961 FEB:53; MAR:86;
19301 FEB:61;
19487 JAN:23;

20367 JAN:16;
20378 JAN:22; MAR:77; APR:166;
20402 APR:155;
20535 MAR:99;
20542 MAR:99;
20548 APR:156;
20552 JAN:17;
20590 MAR:78; APR:164;
20707-20708 MAR:100;
20710 MAR:101;
20722 FEB:60;
20987 APR:155;
21115 APR:165;
21159 APR:156;
21257 JAN:24;
21264 MAR:87;
21618 JAN:13;
21623 FEB:61;
21786 FEB:60;
21885 JAN:24;

21886 MAR:87;

21931 JAN:14; APR:169;

22032 MAR:104; APR:164;

22281 MAR:101;

22282 FEB:57;

22345-22346 MAR:79;

22376 JAN:10; MAR:102;

22484 FEB:53; MAR:87-88; APR:169;

22514 FEB:52; APR:167;

22939 JAN:24;

22947 MAR:80;

23001 MAR:88;

23051 FEB:61-62;

23179 JAN:18;

23183 MAR:100;

23191 APR:165;

23317 MAR:105;

23439 MAR:79;

23489 MAR:89;

23645 MAR:79;

23647 APR:165;

24035 MAR:104;

24404 JAN:16; MAR:82;

24604 APR:161;

24635 MAR:90;

24643 JAN:17; MAR:82;

24841 APR:165;

24890 MAR:105;

25205 MAR:105;

25567 JAN:20; APR:167;

25637 APR:171;

25699 APR:156;

25701 APR:156;

25702-25703 APR:157;

25704 APR:157-158;

25705 APR:158;

25792 MAR:78;

25811 JAN:15;

25822 APR:148;

25910 JAN:12;

26119 JAN:20;

26120-26121 JAN:21;

26164 JAN:14; FEB:57; MAR:90;

26192 APR:171;

26326 FEB:55;

26331 MAR:89;

26364 MAR:81;

26369 JAN:11-12; FEB:57; MAR:77;

26456 APR:158;

26457 APR:159;

26581 APR:160;

26626 APR:171;

26691 APR:167;

27140 FEB:56;

27161 APR:159;

27531 JAN:10-11; FEB:50; MAR:69; APR:166;

27601 APR:174;

27627 JAN:12; FEB:51; MAR:81; APR:167;

27827-27831 JAN:1;

27832-27837 JAN:2;

27838-27842 JAN:3;

27843-27848 JAN:4;

27847 JAN:4, 18;

27848-27852 JAN:5;

27853-27857 JAN:6;

27858-27863 JAN:7;

27864-27865 JAN:8, 25;

27866 JAN:8;

27867-27869 FEB:27;

27870-27873 FEB:28;

27874-27875 FEB:29;

27876-27879 FEB:30;

27880-27883 FEB:31;

27884-27887 FEB:32;

27888-27891 FEB:33;

27892-27895 FEB:34;

27896-27899 FEB:35;

27900-27903 FEB:36;

27904-27907 FEB:37;

27908-27911 FEB:38;

27912-27915 FEB:39;

27916-27919 FEB:40;

27920-27925 FEB:41;

27926-27928 FEB:42;

27929 FEB:42, 56;

27930-27933 FEB:43;

27934-27939 FEB:44;

27940-27944 FEB:45;

27945-27950 FEB:46;

27951-27955 FEB:47;

27956-27960 FEB:48;

27961-27962 MAR:65;

27963 MAR:65, 77;
27964-27965 MAR:65;
27966-27970 MAR:66;
27971-27976 MAR:67;
27977-27982 MAR:68;
27983-27987 MAR:69;
27988-27992 MAR:70;
27993-27997 MAR:71;
27998 MAR:72;
27999 MAR:72, 91;
28000-28001 MAR:72;
28002-28005 MAR:73;
28006-28011 MAR:74;
28012-28016 APR:107;
28017-28019 APR:108;
28020 APR:108, 159;
28021-28022 APR:109;
28023-28024 APR:110;
28025-28027 APR:111;
28028-28033 APR:112;
28034-28037 APR:113;
28038-28041 APR:114;
28042-28045 APR:115;
28046-28049 APR:116;
28050-28053 APR:117;
28054-28057 APR:118;
28058-28061 APR:119;
28062-28065 APR:120;
28066-28069 APR:121;
28070-28073 APR:122;
28074-28077 APR:123;
28078-28081 APR:124;
28082-28085 APR:125;
28086-28089 APR:126;
28090-28093 APR:127;
28094-28097 APR:128;
28098-28101 APR:129;
28102-28105 APR:130;
28106-28109 APR:131;
28110-28113 APR:132;
28114-28117 APR:133;
28118-28121 APR:134;
28122-28125 APR:135;
28126 APR:136;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00412 FEB:63;

00854 APR:172;

01047-01048 JAN:9;

01049-01052 FEB:49;

01053-01055 APR:137;

01056 APR:138;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00108 APR:173;

04319 APR:173;

04624 MAR:103;

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1991

Nos.	27827 - 27886	: JANUARY
Nos.	27887 - 27960	: FEBRUARY
Nos.	27961 - 28011	: MARCH
Nos.	28012 - 28126	: APRIL

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1991

Nos.	1047 - 1048	: JANUARY
Nos.	1049 - 1052	: FEBRUARY
Nos.	1053 - 1058	: APRIL

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1991) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

ACCIDENTS JAN:16-17; FEV:43; MARS:82; AVR:107;

ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) MARS:102;

ACIER JAN:7;

ADDITIF MARS:105; AVR:174;

AERONAUTIQUE AVR:108;

AERONEFS JAN:1;

AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:14; AVR:169;

AEROPORTS JAN:1; AVR:133;

AFRIQUE JAN:8; FEV:49;

AFRIQUE DU SUD MARS:93, 95; AVR:145;

AGENCE ARABE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9, 15-16, 20; AVR:111, 172;

AGRICOLES--PRODUITS JAN:1, 15; AVR:181;

AGRICULTEURS FEV:30-31;

AGRICULTURE JAN:1, 5; FEV:29, 31-35, 38-41, 49; AVR:114, 119, 124, 134;

AJUSTEMENT STRUCTUREL AVR:117, 171;

AKROTIRI ET DHEKELIA FEV:29;

ALBANIE MARS:70, 100;

ALGERIE FEV:35, 58;

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:180;

ALIMENTATION FEV:34, 40; MARS:102;

ALLEMAGNE FEV:29, 41, 52; MARS:66, 86; AVR:111;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:2; FEV:60; MARS:78, 93, 95, 104; AVR:109-110, 145, 149, 158, 159;

AMERIQUE CENTRALE FEV:27-28, 49;

AMITIE FEV:44-45; MARS:74;

AMITIE-COOPERATION MARS:74;

ANGUILLA MARS:101; AVR:149;

ANIMAUX FEV:58-59;

ANIMAUX--SANTE FEV:46; AVR:153;

ANTIGUA-ET-BARBUDA MARS:93, 95; AVR:145;

ANTILLES NEERLANDAISES AVR:149;

APARTHEID AVR:146;

APATRIDIE JAN:14;

AQUICULTURE FEV:56;

ARABIE SAOUDITE JAN:14; MARS:71, 86, 88;

ARBITRAGE JAN:19; FEV:50;

ARBITRALES--SENTENCES JAN:19; FEV:50;

ARCHEOLOGIE AVR:154;

ARCHITECTURE AVR:158;

ARGENTINE JAN:15; MARS:74, 93, 95; AVR:145, 165, 167;

ARUBA MARS:75; AVR:149, 166;

ASIE ET PACIFIQUE JAN:3; FEV:56;

ASSISTANCE JAN:1-3, 5, 7, 15-16, 20; FEV:28, 38, 40, 46, 48-49; MARS:68, 76, 90-91; AVR:107-109, 113, 133, 165;

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE FEV:46; MARS:76;

ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:2;

ASSISTANCE FINANCIERE FEV:49;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ASSISTANCE JURIDIQUE FEV:28; AVR:107-108;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:7, 22; FEV:42, 46, 48; MARS:76; AVR:107, 152;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:1-2, 15, 20; FEV:38, 40, 48-49; MARS:91; AVR:109, 133;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT AVR:113-118, 121, 123, 126-130, 132-134, 171;

ASSURANCE--MALADIE AVR:162;

ATMOSPHERE JAN:11-12, 14; FEV:57; MARS:77, 90;

AUSTRALIE FEV:48; MARS:66-68, 80, 88, 93, 95, 103; AVR:145;

AUTRICHE JAN:2; FEV:28-29, 45, 58-59; MARS:65, 72-73, 91-93, 95; AVR:145, 149-150, 156;

AVIATION JAN:1; FEV:46-47, 60-61, 63; MARS:66, 71, 101; AVR:135;

BAHAMAS FEV:50; MARS:88;

BALTIQUE JAN:3; FEV:43; MARS:69; AVR:107-108, 147;

BANCO CENTRAL DE CHILE MARS:105;

BANGLADESH FEV:36; MARS:93, 95; AVR:111, 127, 145;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:49; MARS:105; AVR:117-127, 129, 131-135, 137-138;

BANQUES FEV:36, 38;

BARBADE JAN:2; MARS:93, 95; AVR:145;

BAUXITE AVR:133;

BELGIQUE JAN:23; MARS:93, 95; AVR:108-111, 145, 149, 152-153, 155-158, 161;

BELIZE MARS:93, 95; AVR:145;

BENIN FEV:30; MARS:93, 95; AVR:115, 145;

BERLIN MARS:66;

BERMUDES AVR:149;

BHOUTAN FEV:32, 57-58; MARS:65; AVR:121;

BLE FEV:41;

BOIS MARS:105;

BOLIVIE FEV:31; AVR:127;

BOTSWANA FEV:59; MARS:93, 95; AVR:134, 145;

BRESIL JAN:5-7, 10, 16-17, 22; FEV:40-41; MARS:74, 78, 93, 95, 102, 104; AVR:111-112, 118, 145;

BULGARIE JAN:12; FEV:29, 48, 59, MARS:74;

BURKINA FASO JAN:12; FEV:30; MARS:73, 93, 95; AVR:145, 156;

BURUNDI FEV:34; MARS:93, 95; AVR:128, 145;

CACAO AVR:161;

CAFE JAN:10; MARS:102; AVR:128;

CAMEROUN JAN:7; FEV:36; MARS:65, 93, 95; AVR:136, 145;

CANADA JAN:21-22; FEV:29, 40-41; MARS:67, 93, 95, 105; AVR:113, 145, 167;

CANAUX JAN:1;

CAOUTCHOUC MARS:81;

CAP-VERT AVR:112;

CARTES JAN:4-5; FEV:48; MARS:65, 67;

CASIER JUDICIAIRE MARS:72;

CENTRALES NUCLEAIRES JAN:3-4;

CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL CNUCED/GATT FEV:49;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS AVR:164;

CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE AVR:172;

CEYLAN MARS:98;

CHANGE FEV:44;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS FEV:52-55; MARS:85-86; AVR:159-160, 164, 166, 173;

CHEMINS DE FER AVR:118, 132;

CHEQUES AVR:155;

CHILI MARS:93, 95, 105; AVR:122, 145;

CHIMIQUES--PRODUITS FEV:41;

CHINE FEV:35; MARS:83, 87, 101; AVR:111, 118-119;

CHYPRE FEV:28, 50; MARS:84, 93, 95; AVR:134, 145, 149, 153, 157;

CIMENT AVR:131;

CINEMATOGRAPHIE JAN:2; MARS:87;

CIRCULATION ROUTIERE JAN:19; FEV:60;

CIVILES--QUESTIONS FEV:27-28, 42, 52-53, 58; AVR:167;

COLLISIONS (NAVIGATION) MARS:84;

COLOMBIE JAN:11; MARS:89, 84, 93, 95; AVR:145;

COLOMBIE BRITANNIQUE AVR:167;

COMMERCE JAN:1-3, 7, 10, 15, 17-21, 24; FEV:50, 58-59; MARS:87, 70, 78, 80, 84, 91-93, 95, 99-102; AVR:112, 139-145, 160, 167;

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:20-21; FEV:27, 42; MARS:74; AVR:155, 160, 166-167;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE MARS:93, 95; AVR:109, 111, 145;

COMMUNAUTES EUROPEENNES FEV:27;

COMMUNICATIONS JAN:7;

CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AVR:166;

CONFERENCES-REUNIONS JAN:3; FEV:45; AVR:113, 136;

CONFLITS CIVILS AVR:157-158;

CONGES MARS:78;

CONGO MARS:93, 95; AVR:145;

CONSEIL DE L'EUROPE AVR:150;

CONSTRUCTION JAN:8, 25; MARS:78;

CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:18; AVR:170;

CONTENEURS MARS:85;

CONTRATS JAN:20; AVR:110, 167;

CONTRATS DE TRAVAIL MARS:79;

COOPERATION JAN:2, 6-7, 9, 12, 17, 22, 24; FEV:40-45, 47, 49, 60; MARS:67-69, 71-74, 80, 83, 89; AVR:107-109, 111-113, 137, 147, 152, 155, 160, 174;

COOPERATION COMMERCIALE MARS:74;

COOPERATION CULTURELLE JAN:6; MARS:74, 76;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:2, 7; FEV:45; MARS:67, 69, 71, 74;

COOPERATION EDUCATIVE JAN:6;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:7; MARS:69;

COOPERATION JURIDIQUE FEV:53; MARS:72; AVR:174;

COOPERATION REGIONALE MARS:101;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:6; MARS:71, 74; AVR:112;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:7; FEV:40-41; MARS:68-69, 71, 74; AVR:111-112;

COQUILLAGES FEV:46;

COSTA RICA FEV:27, 51;

COTE D'IVOIRE JAN:8, 23; FEV:50; MARS:93, 95; AVR:145, 174;

COTON JAN:2;

COUR DE JUSTICE (CEE) FEV:27;

COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME AVR:147;

COURS D'EAU JAN:17;

CREANCES-DETTES MARS:90;

CREDITS FEV:29, 31, 33, 38; AVR:113-118, 121-123, 128-130, 132-134, 171;

CREDITS--DEVELOPPEMENT AVR:113-118, 121, 123, 128-130, 132-134, 171;

CRUSTACES FEV:46;

CSC (SECURITE DES CONTENEURS) MARS:85;

CUBA FEV:44; MARS:82, 88, 93, 95; AVR:145;

CUISINIERS AVR:163;

CUISINIERS (NAVIRES) AVR:163;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:6; FEV:45; MARS:72-73, 91; AVR:150, 154, 164;

DANEMARK JAN:3-4, 18; FEV:42-43, 48, 56; MARS:71, 88, 93, 95-98, 100; AVR:108-111, 145, 149;

DEFENSE JAN:1-2;

DELINQUANTS AVR:157;

DEVELOPPEMENT FEV:30-39, 49, 55; MARS:87; AVR:118, 121, 126-127, 165;

DEVELOPPEMENT RURAL FEV:30-31, 34, 37, 39, 41; AVR:115, 123;

DIFFERENDS--REGLEMENT FEV:56;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:7; FEV:58, 61; MARS:68; AVR:169-170;

DIPLOMES JAN:16;

DISCRIMINATION JAN:22; MARS:77, 79; AVR:166, 168;

DISCRIMINATION RACIALE AVR:168;

DIVORCE MARS:82;

DJIBOUTI MARS:83-85, 87;

DOMANIALES--QUESTIONS MARS:69, 72;

DOMINIQUE MARS:89;

DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:16-17; MARS:82; AVR:107;

DONS FEV:39; AVR:120;

DOUANES JAN:7, 12; FEV:46, 60; AVR:107, 160, 173;

DRAINAGE AVR:134;

DROIT CIVIL AVR:166;

DROIT COMMERCIAL JAN:16; AVR:166;

DROIT DES TRAITES JAN:23; AVR:174;

DROIT ETRANGER AVR:153;

DROIT PRIVE AVR:166;

DROITS CIVILS FEV:51; MARS:80-81;

DROITS CULTURELS MARS:89;

DROITS DE L'HOMME JAN:10-11, 14, 21-22; FEV:50-51, 57-58, 61; MARS:77, 79-81, 89; AVR:147-149, 151-152, 155, 157, 159, 162, 165-166, 168-169;

DROITS ECONOMIQUES MARS:89;

DROITS POLITIQUES FEV:48, 51; MARS:80-81;

DROITS SOCIAUX MARS:89;

DUMPING FEV:53; MARS:87-88; AVR:169;

EAUX TERRITORIALES JAN:2; AVR:107;

ECOLES FEV:41; MARS:72, 78, 91;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:2, 7; MARS:65, 67, 69, 71, 74, 76-77; AVR:116, 171;

EGOUTS--CONSTRUCTION AVR:134;

EGYPTE MARS:81, 93, 95; AVR:145-148;

EL SALVADOR FEV:28;

ELEVAGE FEV:35-37, 49;

EMBAUCHE AVR:109;

EMPLOI JAN:7; MARS:65, 79;

EMPRUNTS JAN:8; FEV:29-40, 49, 55; AVR:115, 117-127, 129, 131-135, 137-138;

EMPRUNTS--GARANTIE AVR:118, 121-128, 129, 132, 134;

ENERGIE FEV:44; AVR:107, 122, 129;

ENERGIE ATOMIQUE FEV:52;

ENERGIE ELECTRIQUE AVR:122, 129;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3-4, 16-17; FEV:52; MARS:80, 82; AVR:107, 111;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:10-11; FEV:50, 52; MARS:65, 89; AVR:158, 166-167;

ENSEIGNEMENT JAN:8, 16; MARS:72, 91; AVR:112, 116, 121, 123, 128-129, 131, 133;

ENTRAINEMENT FEV:40-41, 49; MARS:88; AVR:113-114;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT AVR:123;

ENVIRONNEMENT JAN:4, 11-12, 14, 18; FEV:29, 32, 43-44, 53, 57-59, 61; MARS:65, 77, 79, 83-85, 87-88, 90, 99, 101; AVR:109, 156, 160, 169;

EPARGNE AVR:115;

EQUATEUR MARS:66, 87-88, 103; AVR:111-112, 127;

ESPACE MARS:89; AVR:113;

ESPAGNE JAN:5, 25; FEV:27, 29, 42, 46-48, 57, 59-62; MARS:73, 76, 88, 93, 95, 101; AVR:111, 145, 147, 149, 152-153, 155, 174;

ETAT CIVIL MARS:75;

ETATS ARABES JAN:16;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1-2, 5, 7, 10; FEV:29, 43, 56, 60, 63; MARS:67, 70, 93, 95, 98, 104; AVR:107, 111, 145;

ETHIOPIE MARS:78-79; AVR:127-128;

EUROPE JAN:4, 13; FEV:52; AVR:147-159;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:5-6; FEV:43; MARS:67, 69-71;

EXPERTS FEV:48; AVR:109;

EXPORTATION FEV:38;

EXTRADITION JAN:2, 5, 10; MARS:66, 80, 98, 103; AVR:151;

FAMILLE--QUESTIONS FEV:28, 53; MARS:76; AVR:156;

FAUNE FEV:58-59; AVR:158;

FEMMES JAN:22; FEV:31, 37; MARS:77; AVR:161-162, 166;

FIDJI MARS:65, 77;

FILMS (CINEMATOGRAPHIQUES) JAN:2; MARS:67;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:1, 6; FEV:34, 38, 43-44, 52; MARS:65; AVR:117, 121-122, 124-126, 128, 132, 135;

FINLANDE JAN:4, 6-7, 17-18, 23-24; FEV:29, 38, 42-44, 51-52, 56; MARS:71, 93, 96-97, 100-101; AVR:111, 145, 147-148, 151, 153-155, 158-159, 165;

FLEURS FEV:58-59;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MARS:65;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MARS:65;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE FEV:29-40, 49, 55;

FONDS MONDIAL POUR LA NATURE ET FONDATION POUR LA CONSERVATION MARS:65;

FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES JAN:15, 20; MARS:90;

FORCES DE L'ONU FEV:27-28;

FORMATION PROFESSIONNELLE MARS:76; AVR:114;

FRANCE JAN:5; FEV:27, 29, 45-46, 57, 60; MARS:65-66, 73, 75-77, 93, 95, 104; AVR:109-111, 145, 149, 156, 158, 174;

FRONTIERES JAN:3-5, 17, 24; FEV:29, 48, 61; MARS:65, 69, 77, 99; AVR:155;

GABON MARS:93, 95; AVR:145;
GAMBIE FEV:38; MARS:93, 95; AVR:145;
GATT MARS:91-93, 95; AVR:139-145;
GENEVE--CONVENTIONS JAN:21-22; FEV:57-58;
GENOCIDE AVR:168;
GESTION (ENTREPRISES) AVR:119;
GHANA MARS:93, 95; AVR:118, 145;
GIBRALTAR AVR:149;
GIBRALTAR (DETROIT) MARS:73;
GRECE JAN:2; MARS:81, 93, 95, 99; AVR:110-111, 145, 149;
GROENLAND AVR:108;
GROUPE D'OBSERVATEURS DES NATIONS UNIES EN AMERIQUE CENTRALE (ONUCA) FEV:27-28;
GUATEMALA FEV:27, 51; AVR:161;
GUERNESEY FEV:29; AVR:109, 149;
GUERRE--VICTIMES JAN:21-22; FEV:57-58;
GUINEE JAN:19-21; FEV:32; AVR:129;
GUINEE-BISSAU AVR:117;
GUYANA JAN:6, 11; MARS:93, 95; AVR:133, 145;

HABITAT AVR:156;
HAITI FEV:51; MARS:93, 95; AVR:115-116, 145;
HANDICAPES MARS:79;
HAUTE MER MARS:83, 87;
HONDURAS FEV:28; AVR:135;
HONG-KONG MARS:93, 95; AVR:135, 145;
HONGRIE JAN:7-8, 12, 17-18; FEV:42, 48; MARS:93, 95; AVR:108, 145, 150, 157-158;
HUILE FEV:43; MARS:74, 83-84; AVR:109, 160;
HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:10-11, 21-22; FEV:50; MARS:89; AVR:107, 113, 159, 165-166;
HYDROLOGIE AVR:112;

IDENTITE--DOCUMENTS AVR:164;
ILE DE MAN FEV:29; AVR:149;
ILE DU-PRINCE-EDOUARD AVR:167;
ILES CAIMANES AVR:149;
ILES COOK FEV:46;
ILES FALKLAND AVR:149;
ILES FEROE FEV:43; AVR:108, 110;
ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD AVR:149;
ILES SALOMON JAN:5;
ILES TOKELAOU MARS:86;
ILES TURQUES ET CAIQUES AVR:149;
ILES VIERGES BRITANNIQUES MARS:101; AVR:149;
IMPORT-EXPORT JAN:12;
IMPOSITION JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 45, 56, 60; MARS:67, 69-71, 78, 99; AVR:155;
IMPOSITION--DOUBLE JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 45, 56; MARS:67, 69-71, 78, 99; AVR:155;
IMPOSITION--FORTUNE FEV:28, 42-43, 56, 60; MARS:69, 71, 99; AVR:155;

IMPOSITION--REVENU JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 56, 60; MARS:67, 69, 71, 98-99; AVR:155;

INDE FEV:37; MARS:85, 90, 93, 95; AVR:111, 113, 130-132, 145;

INDEMNISATION MARS:85;

INDONESIE FEV:40; MARS:93, 95; AVR:111, 119-121, 145;

INDUSTRIE JAN:7; FEV:40-41; MARS:78; AVR:114, 121-126, 131, 133, 162;

INFORMATION JAN:1, 3-4; AVR:107, 153;

INFORMATION--PROTECTION AVR:157;

INFORMATIQUE AVR:157;

INMARSAT FEV:57; MARS:85-86;

INSTITUT DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT AGRICOLES DES CARAIBES FEV:49;

INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:75; AVR:168;

INVESTISSEMENTS MARS:70; AVR:108, 121-122, 126;

INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:70; AVR:108;

INVESTISSEMENTS--PROMOTION MARS:70; AVR:108;

IRAQ JAN:25; MARS:86; AVR:113;

IRLANDE JAN:23; FEV:45, 48, 63; MARS:93, 95; AVR:111, 145, 149, 157;

IRRIGATION AVR:119;

ISLANDE JAN:4, 18; FEV:42-43, 58; MARS:93, 95, 100; AVR:145, 149, 159;

ISRAEL JAN:1; FEV:42; MARS:74, 93, 95, 101; AVR:145;

ITALIE JAN:2, 7, 10; MARS:86, 80, 93, 95; AVR:110, 145, 149, 151, 159, 165;

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE FEV:45;

JAMAIQUE FEV:30; MARS:93, 95; AVR:145;

JAPON JAN:6; FEV:61; MARS:86, 80, 91, 93, 95; AVR:111-112, 145;

JERSEY FEV:29; AVR:109, 149;

JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:27, 42, 53; MARS:72; AVR:152, 174;

JUGEMENTS FEV:42; AVR:154, 156;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:12, 18, 21, 23; FEV:28, 42, 51, 53-55; MARS:72, 75, 81-82, 84, 103; AVR:107-108, 110, 151, 153, 156, 159, 166-167, 174;

JUTE AVR:111;

KENYA JAN:3, 15-16; FEV:37; MARS:93, 95, 99, 104; AVR:114, 145;

KOWEIT FEV:56; MARS:93, 95; AVR:145;

LAINE JAN:2;

LAND DE BERLIN AVR:110, 149, 156, 159;

LEMAN (LAC) FEV:60;

LESOTHO FEV:32; MARS:93, 95; AVR:145;

LIBRE-ECHANGE JAN:24;

LIECHTENSTEIN FEV:59; MARS:72, 91; AVR:148-149;

LIGNES DE CHARGE MARS:83;

LUXEMBOURG FEV:29, 51-55, 59; MARS:70, 76, 82, 93, 95; AVR:110-111, 145, 149, 155, 162-164, 169;

MACAO AVR:139-144;

MADAGASCAR FEV:33; MARS:88, 81, 89-91, 93, 95; AVR:128, 145, 171;

MALADIES PROFESSIONNELLES MARS:79;

MALAISIE MARS:93, 95; AVR:135, 145;

MALAWI JAN:10, 12, 14; MARS:93, 95; AVR:118, 145;

MALDIVES JAN:18; FEV:38, 50; MARS:93, 95; AVR:133, 145;

MALI FEV:34; AVR:134;

MALTE MARS:77, 85, 93, 95; AVR:145, 149, 158, 161-162;

MANITOBA AVR:167;

MARINE MARCHANDE MARS:78; AVR:162, 164;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:2-3, 5; FEV:48, 53-55; MARS:65, 74, 77-78, 83, 85-90; AVR:107-109, 160, 163-164, 169;

MAROC FEV:46-47; MARS:65, 73, 78, 85-87, 93, 95; AVR:123-126, 145;

MATIERES NUCLEAIRES AVR:111;

MAURICE MARS:83, 93, 95; AVR:145;

MAURITANIE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:145, 167;

MEDECINE AVR:129;

MEDECINE VETERINAIRE FEV:46; MARS:100;

MEDICAUX--SOINS JAN:4, 8, 17, 25; MARS:68; AVR:163;

MEDITERRANEE (MER) MARS:101;

MER JAN:2-5; FEV:53, 58; MARS:83-84, 88-89; AVR:107, 109, 147, 160, 169;

MER DU NORD AVR:109, 160;

MER--GENS DE JAN:8, 25; MARS:88; AVR:162-164;

METEOROLOGIE MARS:68;

MEXIQUE JAN:25; FEV:47, 61; MARS:73, 93, 95; AVR:122-123, 145;

MICRONESIE AVR:170;

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:1;

MONACO MARS:66, 85; AVR:167;

MONGOLIE FEV:28, 53;

MONTSERRAT AVR:149;

MOUVEMENT DE PERSONNES AVR:157;

MOZAMBIQUE MARS:85;

MULTILATERAL JAN:3, 8, 12-13; FEV:27, 29, 53; MARS:73, 75, 77, 91, 93, 95, 102, 105; AVR:108-111, 144-145, 149, 160-161, 169;

MYANMAR MARS:93, 95; AVR:145;

NAMIBIE FEV:59;

NATIONS UNIES (MEMBRES) AVR:167;

NAVIGATION FEV:53-55; MARS:74, 83-84, 86-88; AVR:164, 169;

NAVIGATION INTERIEURE JAN:19;

NEPAL JAN:3; FEV:31; AVR:117, 166;

NICARAGUA MARS:93, 95; AVR:145;

NIGER FEV:55; MARS:93, 95; AVR:145;

NIGERIA MARS:93, 95; AVR:129-130, 145, 166;

NORDIQUES (PAYS) FEV:43; MARS:71, 97, 100;

NORMES DU TRAVAIL MARS:78; AVR:164;

NORVEGE JAN:4, 11, 18, 24; FEV:29, 42-43, 52, 56; MARS:71, 93, 95, 97-100; AVR:108-109, 111, 145, 149;

NOUVEAU-BRUNSWICK AVR:167;

NOUVELLE-ZELANDE FEV:46; MARS:86, 93, 95; AVR:135, 145;

NUTRITION AVR:117, 132;

OEUVRES ARTISTIQUES MARS:72-73;

OEUVRES LITTERAIRES MARS:72-73;

OMAN MARS:81, 87-88;

ONTARIO AVR:167;

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE JAN:15-16, 20;

ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE FEV:49;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:3, 15-16, 20; FEV:27-28, 45; MARS:65; AVR:113, 136;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) AVR:165;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) MARS:68; AVR:109;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:3, 5; MARS:65, 68, 91; AVR:137;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE JAN:15-17, 20;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:15-16, 20; FEV:48; MARS:101; AVR:172;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:9; FEV:42, 49;

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:52;

ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES FEV:57; MARS:85-86;

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:8, 15-16, 20, 23;

ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE FEV:53-55; AVR:137;

ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE JAN:15-16, 20;

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:72;

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:15-16, 20;

OTAGES JAN:14; AVR:169;

OUGANDA MARS:93, 95; AVR:145, 171;

OZONE JAN:11-12, 14; FEV:57; MARS:77, 90;

PAIEMENTS JAN:1; FEV:44; MARS:102;

PAIX FEV:45; MARS:80; AVR:173;

PAKISTAN FEV:30, 58; MARS:87, 93, 95; AVR:111, 121-122, 145, 174;

PALESTINE AVR:113;

PANAMA JAN:1; FEV:29;

PANAMA (CANAL) JAN:1;

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:87; AVR:117, 133;

PARAGUAY JAN:14, 21-22;

PASSEPORTS JAN:7; AVR:112;

PASSEPORTS DIPLOMATIQUES AVR:112;

PASSEPORTS OFFICIELS AVR:112;

PATRIMOINE CULTUREL AVR:158;

PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT AVR:109, 113, 160, 165;

PAYS-BAS JAN:18; FEV:27, 29, 59; MARS:68, 75, 81, 89-90, 93, 95; AVR:107, 109, 111, 145, 149, 152, 154, 156, 161;

PECHERIE MARS:68;

PECHES JAN:4; FEV:41, 48, 60; MARS:68;

PECHEURS FEV:36;

PENALES--QUESTIONS JAN:12, 14; FEV:28, 47-48, 51-52, 61; MARS:66, 72-73, 81, 98; AVR:107-108, 112, 148, 152, 154, 157, 159, 165, 167-169;

PERMIS DE CONDUIRE MARS:71, 96-98;

PEROU MARS:74, 93, 95; AVR:145;

PERSONNEL AVR:113;

PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT AVR:127-128;

PETITS EXPLOITANTS FEV:32, 36, 39;

PHILIPPINES MARS:93, 95; AVR:145;

PHYSIQUE AVR:172;

PLATEAU CONTINENTAL JAN:4;

POLLUTION JAN:11-12, 14; FEV:29, 43, 53, 57, 61; MARS:69, 77, 83-85, 87-88, 90, 101; AVR:109, 160, 169;
POLOGNE JAN:3-4, 24; FEV:44; MARS:72, 93, 95; AVR:108, 132, 145, 159;
POPULATION AVR:114, 117;
PORTS AVR:116;
PORTUGAL JAN:13; MARS:83, 93, 95; AVR:145, 149, 151, 159;
PREUVES AVR:166;
PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:27-28, 57; MARS:75; AVR:150, 156, 167-168;
PROCEDURE CIVILE AVR:166;
PRODUITS DE BASE JAN:1, 10, 12, 15; FEV:41; MARS:81, 102, 105; AVR:111, 161, 167;
PRODUITS PHARMACEUTIQUES AVR:119;
PROFESSIONS JAN:16; AVR:112;
PROPRIETE CULTURELLE AVR:164;
PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:153;
PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:11-12; FEV:57; MARS:77;
PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE JAN:21-22;
PROVINCE DE L'ALBERTA AVR:167;
PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE AVR:167;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:6, 12, 19; FEV:51; MARS:81; AVR:112, 167, 170;

RADIODIFFUSION AVR:173;
RADIOLOGIE JAN:17; MARS:82;
RECHERCHE FEV:52; MARS:74; AVR:108, 119, 124, 137;
RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:52;
RECTIFICATIF MARS:104-105; AVR:158, 174;
REFUGIES JAN:14; AVR:151, 155;
REGIONS JAN:8; FEV:33, 39-40, 49; MARS:69; AVR:114, 138;
RELATIONS MUTUELLES FEV:44, 48; MARS:65, 69, 72; AVR:137;
RENNE MARS:99;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:3-4; MARS:75; AVR:107, 153;
REPOS HEBDOMADAIRE MARS:78;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:130, 145;
REPUBLIQUE DE COREE FEV:47; MARS:77, 81, 93, 95; AVR:137-138, 145;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:4; MARS:68-69, 99; AVR:107;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU VIET-NAM MARS:80;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO AVR:130;
REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:1; FEV:36, 48; MARS:93, 95; AVR:145;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MARS:83, 85, 87;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE FEV:29;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE FEV:29;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:133, 145, 155;
RESPONSABILITE CIVILE MARS:84, 90;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:84, 90;
RESSORTISSANTS ETRANGERS FEV:48;
RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:30, 32, 38; AVR:116, 118, 127, 130-131, 138;
RESSOURCES NATURELLES AVR:112;
ROUMANIE JAN:5, 20-22; FEV:61; MARS:74, 85, 93, 95, 102; AVR:112, 145, 160, 166;
ROUTES JAN:13, 19; AVR:126, 134, 165;

ROUTIERS--RESEAUX JAN:13; AVR:120-121;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:7; FEV:29, 57; MARS:66, 73, 75-76, 89, 93, 95, 104; AVR:108-110, 135, 145, 149, 158, 160, 173;

RWANDA JAN:11; FEV:33; MARS:93, 95; AVR:123, 145;

SAINT-KITTS-ET-NEVIS JAN:14;

SAINT-MARIN AVR:108, 149, 159;

SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES MARS:84;

SAINTE-HELENE AVR:149;

SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AVR:149;

SANTE JAN:5, 8, 17, 25; FEV:42, 46; MARS:68, 79, 100; AVR:108, 115, 117, 119-120, 126-127, 130-131, 134, 159;

SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:31;

SATELLITES JAN:24; MARS:68, 85-86, 89;

SAUVETAGE FEV:53; MARS:86, 89; AVR:107-108, 147;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:6; MARS:74; AVR:112-113, 137;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:16-17; FEV:43; MARS:82; AVR:107, 166;

SECURITE JAN:1; FEV:45;

SECURITE SOCIALE FEV:61-62; MARS:70, 99-100;

SECURITE--VIE FEV:53; MARS:86; AVR:147;

SENEGAL FEV:34; MARS:93, 95; AVR:145;

SEPARATION DE CORPS MARS:82;

SEYCHELLES MARS:83, 87;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:8, 23;

SIERRA LEONE MARS:93, 95; AVR:145;

SINGAPOUR JAN:1; FEV:59; MARS:87, 93, 95; AVR:145;

SOCIALES--QUESTIONS MARS:70, 99-100; AVR:152;

SOCIETES DE FINANCEMENT FEV:43;

SOL FEV:30, 32;

SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) FEV:53; MARS:86;

SOMALIE FEV:39-40; AVR:116;

SOUDAN JAN:16; FEV:33; MARS:86; AVR:126, 160;

SPORTS AVR:148, 157-159;

SRI LANKA JAN:2; FEV:31, 61; MARS:69, 82, 93, 95; AVR:114, 145;

STUPEFIANTS JAN:6, 12, 19, 22; FEV:47, 51; MARS:68, 73, 81; AVR:108, 112, 159, 167, 170;

SUCRE JAN:15;

SUEDE JAN:3-4, 7, 17-18, 24-25; FEV:29, 42-43, 48, 52, 56; MARS:68-72, 93, 95, 97-101; AVR:107-109, 111, 145, 147, 149, 155, 158-159;

SUISSE FEV:29, 48, 59-62; MARS:88, 90, 93, 95, 100; AVR:111, 145, 149, 158, 165;

SURINAME JAN:23; MARS:69, 74, 93, 95; AVR:112, 145;

SYLVICULTURE FEV:30, 32, 34, 41; AVR:117, 120, 126;

TCHAD JAN:12; MARS:93, 95; AVR:145;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:6, 8, 10, 19; FEV:29; MARS:65, 73, 80, 93, 95; AVR:145, 150, 161, 165-169, 173-174;

TECHNICIENS FEV:41; AVR:131;

TECHNIQUES AUDIO-VISUELLES FEV:41; MARS:72-73;

TECHNOLOGIE MARS:74, 76; AVR:112-113, 131, 137;

TELECOMMUNICATIONS JAN:7, 24; AVR:111, 120, 130, 133;

TELEVISION AVR:153;

TERRE-NEUVE AVR:167;

TERRITOIRES AVR:155;

TERRORISME AVR:154;

TEXTILES JAN:2;

THAILANDE JAN:22; MARS:67, 71-72, 93, 95; AVR:145;

THONIDES MARS:68;

TITRES AU PORTEUR-VALEURS AVR:155;

TOGO FEV:37, 42, 57; MARS:87-88, 93, 95; AVR:145, 171;

TORTURE AVR:159, 165;

TRAFIC FRONTALIER FEV:60;

TRAITES-ACCORDS JAN:23; AVR:174;

TRANSPORT JAN:1, 13, 23; FEV:45-48, 60-61, 63; MARS:66, 71, 83, 101; AVR:115, 117, 122, 130, 132, 135, 153, 168;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:23; FEV:45, 47-48; MARS:102; AVR:168;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER AVR:132;

TRANSPORTS AERIENS JAN:1; FEV:45-47, 57, 60-61, 63; MARS:66, 71, 101; AVR:135;

TRANSPORTS MARITIMES FEV:53; MARS:83-88; AVR:169;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:13, 23; FEV:45, 47-48; AVR:165, 168;

TRAVAIL JAN:4, 8, 18, 25; MARS:78-79; AVR:161-164;

TRAVAIL DE BUREAU MARS:78;

TRAVAIL NOCTURNE AVR:161-162;

TRAVAILLEURS JAN:4, 8, 18, 25; MARS:79;

TRAVAILLEURS--PROTECTION MARS:79;

TRAVAUX PUBLICS FEV:40; AVR:115, 123, 171;

TRINITE-ET-TOBAGO MARS:70, 93, 95; AVR:145;

TUNISIE FEV:35; MARS:70, 91;

TUNNEL SOUS LA MANCHE MARS:76;

TURQUIE FEV:37; MARS:71, 82, 85, 87-89, 92, 95; AVR:134, 145, 149-150, 152-153, 158;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:2-3, 17; FEV:28-29, 43-45, 53; MARS:101, 104; AVR:107-108, 147, 153-154, 158, 164;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JAN:15-16, 20;

UNION INTERNATIONALE POUR LA PUBLICATION DES TARIFS DOUANIERS AVR:160, 173;

UNION PANAFRICAINE DES TELECOMMUNICATIONS (UPAT) JAN:9;

UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:15-16, 20;

UNIVERSITES MARS:74; AVR:130, 137;

URBANISME AVR:122-123, 128-129;

URUGUAY JAN:11, 21; FEV:41; MARS:93, 95; AVR:112, 145;

VAISSEAUX JAN:19; FEV:53; MARS:78, 83-84, 87-88; AVR:163-164, 169;

VEGETAUX JAN:5; FEV:55, 58-59;

VEHICULES A MOTEUR JAN:12-13; FEV:51-52; MARS:71, 75-76, 96-98; AVR:161;

VENEZUELA JAN:5-6, 22; FEV:32; MARS:93; AVR:135, 145;

VENTES INTERNATIONALES JAN:18, 20-21; AVR:167;

VIET NAM MARS:67, 83-84, 86, 88, 102;

VISAS JAN:7; FEV:44, 46-47; MARS:65, 69; AVR:112, 151;

VOYAGES AVR:150;

YEMEN FEV:33, 55; AVR:113-114;

YOUGOSLAVIE JAN:10-12; FEV:45; MARS:85, 93, 95, 105; AVR:121, 145, 154, 158;

ZAIRE FEV:45; MARS:93, 95; AVR:145;

ZAMBIE MARS:93, 95; AVR:145;

ZIMBABWE FEV:38; MARS:71, 75, 93, 95; AVR:145;

ZONES HUMIDES MARS:101;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1991) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 AVR: 167;

00407 FEV: 57;

00521 MARS: 75; AVR: 168;

00587 AVR: 161;

00597 MARS: 78;

00632-00634 AVR: 162;

00814 MARS: 91-93, 95; AVR: 139-145;

00924 AVR: 160;

00970 FEV: 57;

00971-00973 FEV: 58;

01021 AVR: 168;

01070 AVR: 162;

01303 AVR: 163;

01963 FEV: 55;

02109 AVR: 163;

02157 AVR: 163;

02545 JAN: 14;

02701 FEV: 52;

02733 AVR: 147;

02889 AVR: 147-149;

02901 AVR: 163;

02955 AVR: 150;

02997 AVR: 166;

03515 AVR: 150;

03589 MARS: 96;

03590-03592 MARS: 97;

03680 MARS: 97;

03764-03765 MARS: 98;

03792 AVR: 164;

03850 AVR: 160;

04214 FEV: 53-55;

04561 MARS: 98;

04565 AVR: 150;

04657 FEV: 53;

04704 MARS: 78;

04739 JAN: 19; FEV: 50;

04789 JAN: 12-13; FEV: 51-52; MARS: 75-76; AVR: 161;

05148 AVR: 151;

05375 AVR: 151;

05598 AVR: 164;

05742 JAN: 23; AVR: 166;

06028 MARS: 90;

06189 MARS: 91;

06841 AVR: 152;

07231 MARS: 96;

07310 AVR: 170;

07312 FEV: 56;

07433 JAN: 15;

07456 JAN: 15;

07500 JAN: 20;

07515 AVR: 170;

07556 JAN: 20;

07659 AVR: 152;

07732 JAN: 16;

07951 AVR: 153;

08564 MARS: 83;

08638 JAN: 16; AVR: 170;

09159 MARS: 83;

09484 AVR: 166;

09873 JAN: 23;

10089 AVR: 160;

10346 AVR: 153;

10714 MARS: 104;

10987 FEV: 56;

10999 FEV: 60;

11211 AVR: 153;

11212 AVR: 154;

11559 MARS: 76;

11774 MARS: 104;

11827 JAN: 17;

11929-11930 JAN: 18;

12140 AVR: 166;

13174 MARS: 101;

13216 FEV: 60;

13272 MARS: 75;

13899 JAN: 19;

14020-14021 MARS: 99;

14049 MARS: 83;

14087 MARS: 84;

14098 AVR: 154;

14130 MARS: 80;

14152 AVR: 170;

14236 MARS: 82;

14500 JAN: 10;

14531 MARS: 89;

14537 FEV: 58-59;

14583 MARS: 101;

14666 FEV: 51; MARS: 80-81;

14956 JAN: 19; FEV: 61; AVR: 170;

14963 MARS: 80;

15121 MARS: 102;

15410 FEV:61; AVR:169;
15705 JAN:19;
15758 MARS:84;
15824 MARS:84;
15935 MARS:102;
16017 JAN:23;
16193 MARS:101;
16198 MARS:85;
16743 JAN:19;
17146 MARS:85;
17512 JAN:21;
17513 JAN:22;
17578 MARS:78;
17662 JAN:22;
17825 AVR:154;
17828 AVR:154;
17884 AVR:155;
17948 MARS:85-86;
17964 MARS:99;
17998 AVR:174;
18232 JAN:23; AVR:174;
18244 FEV:61;
18272 JAN:17;
18981 FEV:53; MARS:88;
19301 FEV:61;
19487 JAN:23;

20367 JAN:16;
20378 JAN:22; MARS:77; AVR:166;
20402 AVR:155;
20535 MARS:99;
20642 MARS:99;
20648 AVR:155;
20662 JAN:17;
20690 MARS:78; AVR:164;
20707-20708 MARS:100;
20710 MARS:101;
20722 FEV:60;
20967 AVR:155;
21115 AVR:165;
21159 AVR:156;
21257 JAN:24;
21264 MARS:87;
21618 JAN:13;
21623 FEV:61;
21785 FEV:60;
21885 JAN:24;

21886 MARS:87;

21931 JAN:14; AVR:169;

22032 MARS:104; AVR:164;

22281 MARS:101;

22282 FEV:57;

22345-22346 MARS:79;

22376 JAN:10; MARS:102;

22484 FEV:53; MARS:87-88; AVR:169;

22514 FEV:52; AVR:167;

22939 JAN:24;

22947 MARS:80;

23001 MARS:88;

23051 FEV:61-62;

23179 JAN:18;

23183 MARS:100;

23191 AVR:165;

23317 MARS:105;

23439 MARS:79;

23489 MARS:89;

23645 MARS:79;

23647 AVR:165;

24035 MARS:104;

24404 JAN:16; MARS:82;

24804 AVR:161;

24835 MARS:90;

24843 JAN:17; MARS:82;

24841 AVR:165;

24890 MARS:105;

25205 MARS:105;

25567 JAN:20; AVR:167;

25637 AVR:171;

25699 AVR:158;

25701 AVR:158;

25702-25703 AVR:157;

25704 AVR:157-158;

25705 AVR:158;

25792 MARS:76;

25811 JAN:15;

25822 AVR:148;

25910 JAN:12;

26119 JAN:20;

26120-26121 JAN:21;

26164 JAN:14; FEV:57; MARS:90;

26192 AVR:171;

26328 FEV:55;

26331 MARS:89;

26364 MARS:81;

26369 JAN:11-12; FEV:57; MARS:77;

26456 AVR:158;

26457 AVR:159;

26581 AVR:160;

26628 AVR:171;

26681 AVR:167;

27140 FEV:56;

27161 AVR:159;

27531 JAN:10-11; FEV:50; MARS:89; AVR:166;

27601 AVR:174;

27627 JAN:12; FEV:51; MARS:81; AVR:167;

27827-27831 JAN:1;

27832-27837 JAN:2;

27838-27842 JAN:3;

27843-27846 JAN:4;

27847 JAN:4, 15;

27848-27852 JAN:5;

27853-27857 JAN:6;

27858-27863 JAN:7;

27864-27865 JAN:8, 25;

27866 JAN:8;

27867-27869 FEV:27;

27870-27873 FEV:28;

27874-27875 FEV:29;

27876-27879 FEV:30;

27880-27883 FEV:31;

27884-27887 FEV:32;

27888-27891 FEV:33;

27892-27895 FEV:34;

27896-27899 FEV:35;

27900-27903 FEV:36;

27904-27907 FEV:37;

27908-27911 FEV:38;

27912-27915 FEV:39;

27916-27919 FEV:40;

27920-27925 FEV:41;

27926-27928 FEV:42;

27929 FEV:42, 56;

27930-27933 FEV:43;

27934-27939 FEV:44;

27940-27944 FEV:45;

27945-27950 FEV:46;

27951-27955 FEV:47;

27956-27960 FEV:48;

27961-27962 MARS:65;

27963 MARS:65, 77;
27964-27965 MARS:65;
27966-27970 MARS:66;
27971-27976 MARS:67;
27977-27982 MARS:68;
27983-27987 MARS:69;
27988-27992 MARS:70;
27993-27997 MARS:71;
27998 MARS:72;
27999 MARS:72, 91;
28000-28001 MARS:72;
28002-28005 MARS:73;
28006-28011 MARS:74;
28012-28016 AVR:107;
28017-28019 AVR:108;
28020 AVR:108, 159;
28021-28022 AVR:109;
28023-28024 AVR:110;
28025-28027 AVR:111;
28028-28033 AVR:112;
28034-28037 AVR:113;
28038-28041 AVR:114;
28042-28045 AVR:115;
28046-28049 AVR:116;
28050-28053 AVR:117;
28054-28057 AVR:118;
28058-28061 AVR:119;
28062-28065 AVR:120;
28066-28069 AVR:121;
28070-28073 AVR:122;
28074-28077 AVR:123;
28078-28081 AVR:124;
28082-28085 AVR:125;
28086-28089 AVR:126;
28090-28093 AVR:127;
28094-28097 AVR:128;
28098-28101 AVR:129;
28102-28105 AVR:130;
28106-28109 AVR:131;
28110-28113 AVR:132;
28114-28117 AVR:133;
28118-28121 AVR:134;
28122-28125 AVR:135;
28126 AVR:136;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00412 FEV:63;

00654 AVR:172;

01047-01048 JAN:9;

01049-01052 FEV:49;

01053-01055 AVR:137;

01056 AVR:138;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00108 AVR:173;

04319 AVR:173;

04624 MARS:103;

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1991

Nos	27827 - 27886	: JANVIER
Nos	27887 - 27960	: FEVRIER
Nos	27961 - 28011	: MARS
Nos	28012 - 28128	: AVRIL

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1991

Nos	1047 - 1048	: JANVIER
Nos	1049 - 1052	: FEVRIER
Nos	1053 - 1056	: AVRIL

Litho in United Nations, New York
11714-March 1992-1,600